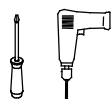


Fokus

T1 Sehr geehrte Kunden,
wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt aus dem Hause Pelipal entschieden haben. Sollte es trotz aller Bemühungen unsererseits, Ihnen ein qualitativ hochwertiges Möbelstück zu liefern, zu Fehlteilen kommen, schicken Sie bitte dieses ausgefüllte Blatt an
Fax.: **+49 3443/434350**
E-Mail: **ersatzteile@pelipal.de**
Bitte beachten Sie, dass Bauteile über 800mm Länge und 350mm Breite direkt bei Ihrem Möbelhändler zu beanstanden sind. Zur Reklamationsbearbeitung ist es unbedingt erforderlich **die Artikelnummer des Schrankes**, welche auf dem Etikett ersichtlich ist und den Markt, wo das Möbel erworben wurde anzugeben. Ausserdem tragen Sie unten bitte die benötigte Stückzahl ein.
Viel Spass mit Ihrem neuen Badmöbel! Ihr Pelipal Team.

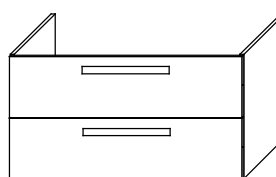
T2 **Allgemeine Hinweise**
Unsere Badmöbel sind für ein normales Badezimmerklima geeignet.
Dies schließt eine kurzfristige höhere Luftfeuchtigkeit (relative Luftfeuchtigkeit > 90%) mit ein, solange diese durch eine anschließende, **ausreichende Be- und Entlüftung** wieder abgegeben werden kann.
Um Wasserschäden zu vermeiden, **muss** auftretende Nässe **umgehend** mit einem trockenen Tuch beseitigt werden.
Schäden, die durch unsachgemäße Montage, Pflege oder Behandlung, insbesondere durch übermäßige Nassbehandlung entstehen, sind von der Gewährleistung ausgenommen.



T3 Für den Zusammenbau sind 2 Personen erforderlich.

T4 Montage-Richtzeit 3 Stunden

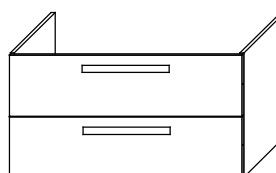
3050-__6013	3050-__6016
3050-__7513	3050-__7516
3050-__1013	3050-__1016



Seite / Page 1 - 11

2 x a GRI-320-401510	Stück	4 x b SCH-KNO-M04X022	Stück	2 x c AUF-001-000020	Stück	10 x d SCH-RDK-040X015	Stück	2 x f SCH-SON-055X060	Stück
2 x g AUF-001-000180	Stück		Stück		Stück		Stück		Stück

3065-646013	3065-656013
3065-647513	3065-657513
3065-641013	3065-651013

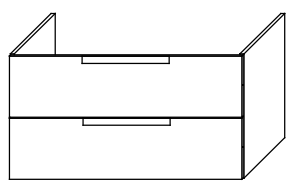


Seite / Page 1 - 2
Seite / Page 12 - 21

2 x a GRIFF	Stück	4 x b SCH-KNO-M04X022	Stück	2 x c AUF-001-000020	Stück	10 x d SCH-RDK-040X015	Stück	2 x f SCH-SON-055X060	Stück
2 x g AUF-001-000180	Stück		Stück		Stück		Stück		Stück

3065-566013
 3065-567513
 3065-561013

3065-616013
 3065-617513
 3065-611013



Seite / Page 1 - 2
 Seite / Page 12 - 21

2 x a GRI-256-386010	Stück	4 x b SCH-SPA-030X013	Stück	2 x c AUF-001-000020	Stück	10 x d SCH-RDK-040X015	Stück	2 x f SCH-SON-055X060	Stück
2 x g AUF-001-000180	Stück		Stück		Stück		Stück		Stück

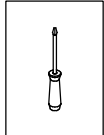
3990-005501
 3990-007001
 3990-009501

Seite / Page 16 - 21

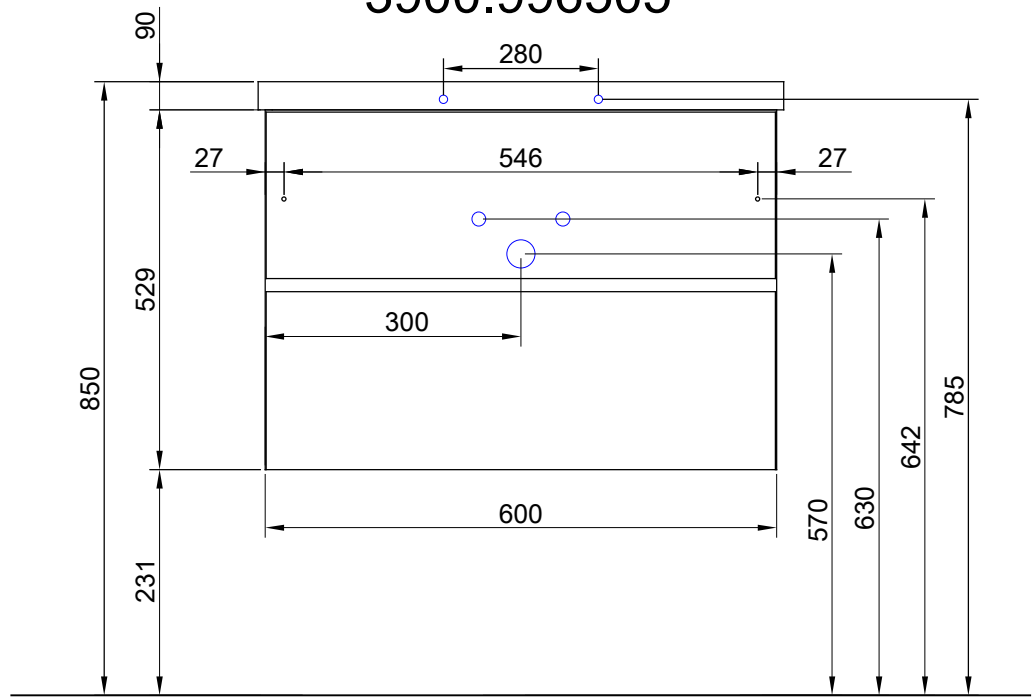
1 x h 				
LEU-LED-005501 / LEU-LED-007001 / LEU-LED-009501				
1 x j 	1 x k 	2 x l 	1 x m 	Stück

1.

3050-__6013 3050-__6016

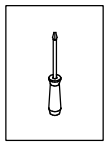


3900.996505

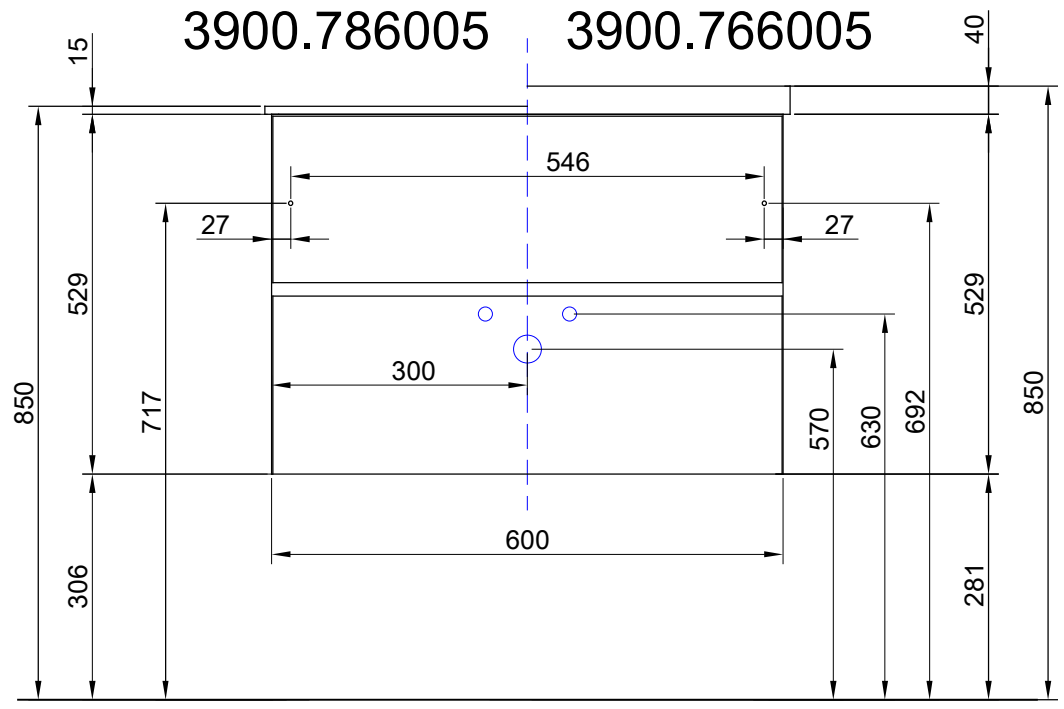


1.

3050-__6013
3050-__6016



3900.786005 3900.766005

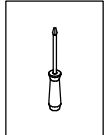


T5 Lassen Sie den Schrank nur durch fachkundige Personen mit für die Wand geeignetem Montagematerialien montieren.

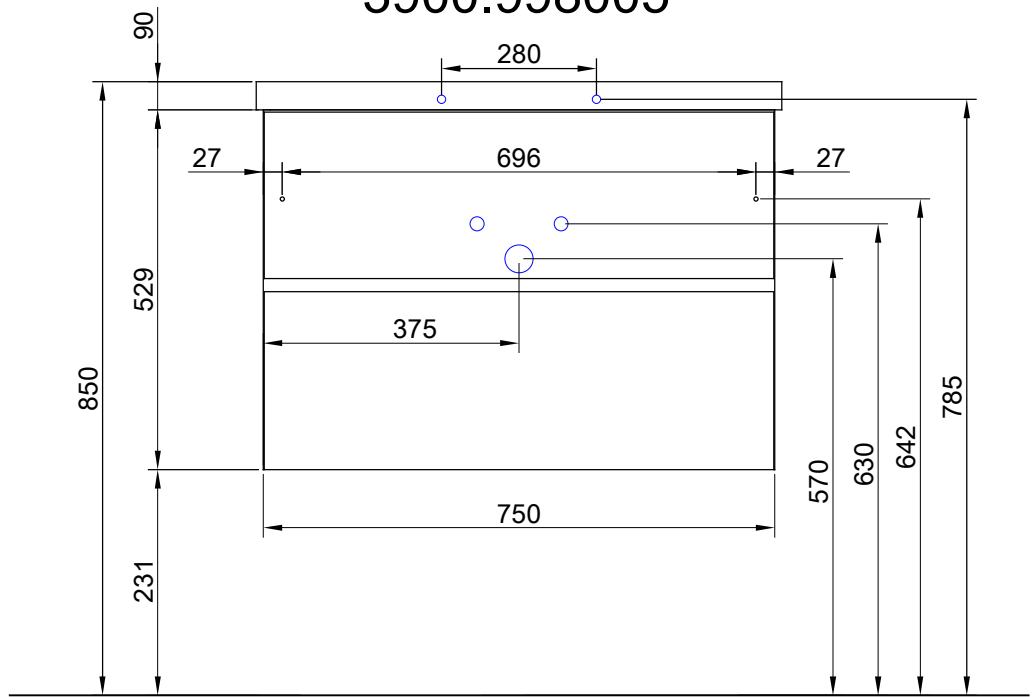
T6 Die Maßangaben sind nicht bindend!

1.

3050-__7513 3050-__7516

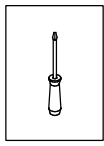


3900.998005

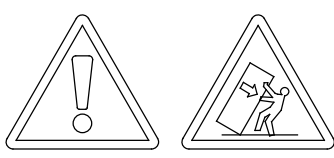
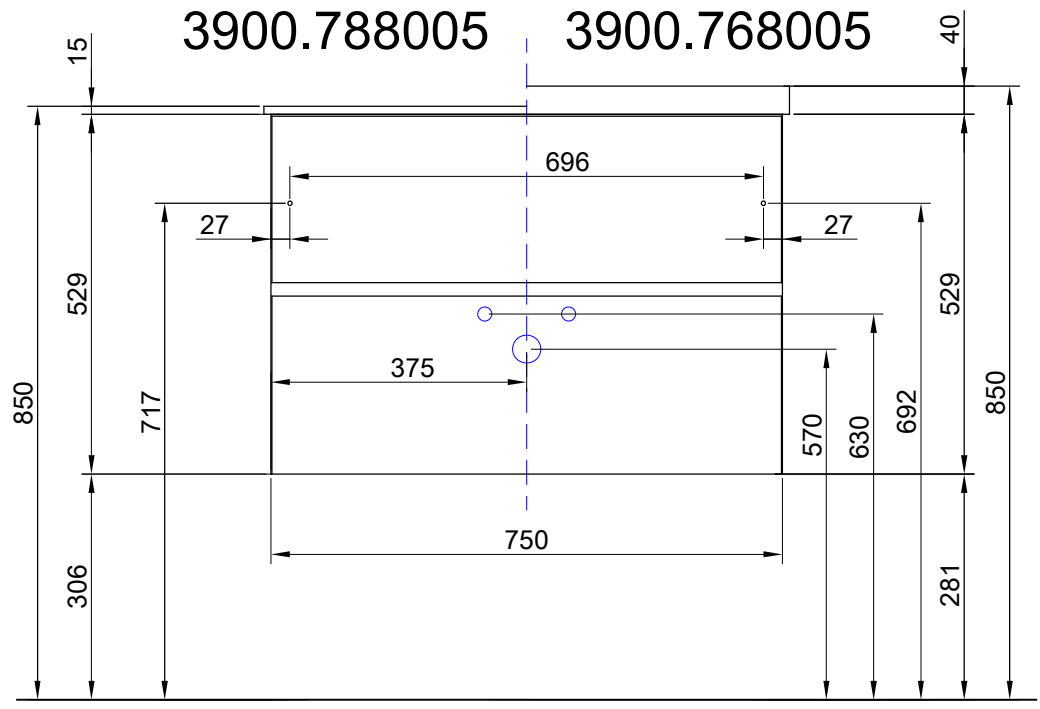


1.

3050-__7513
3050-__7516



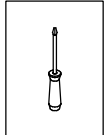
3900.788005 3900.768005



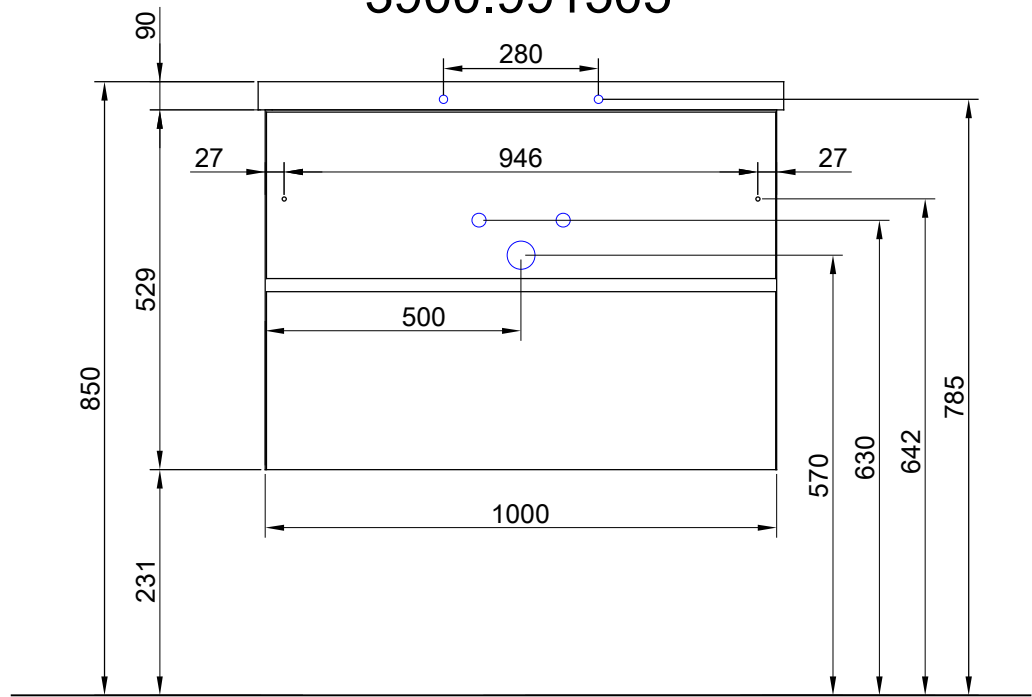
- T5 Lassen Sie den Schrank nur durch fachkundige Personen mit für die Wand geeignetem Montagematerialien montieren.
- T6 Die Maßangaben sind nicht bindend!

1.

3050-__1013 3050-__1016

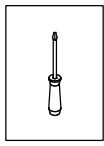


3900.991505

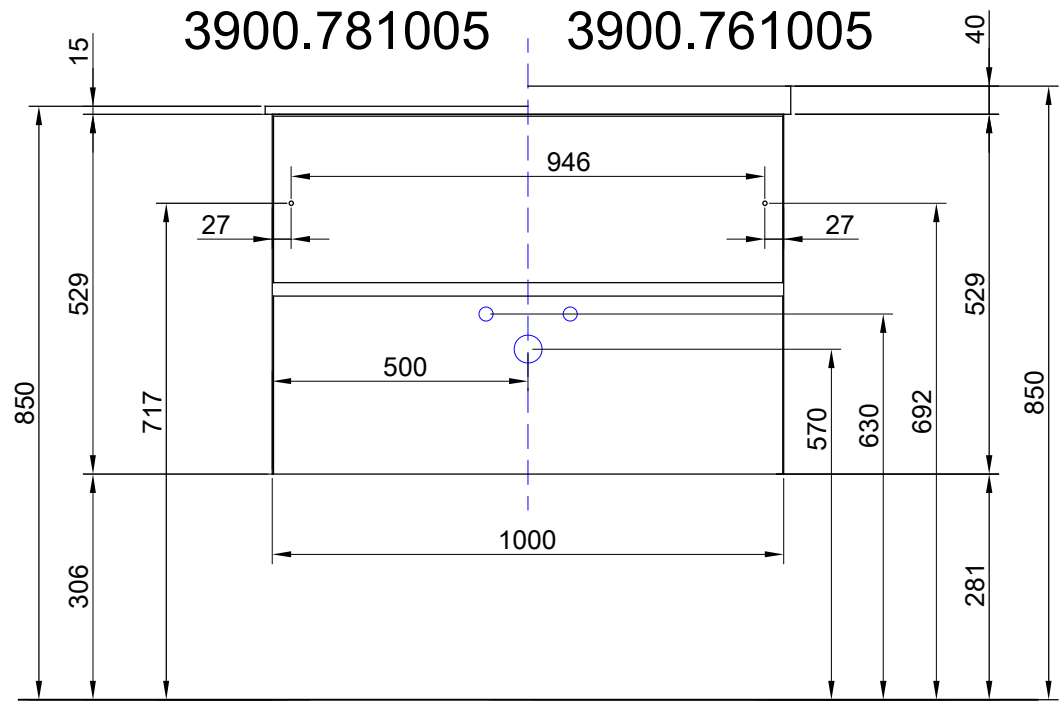


1.

3050-__1013
3050-__1016

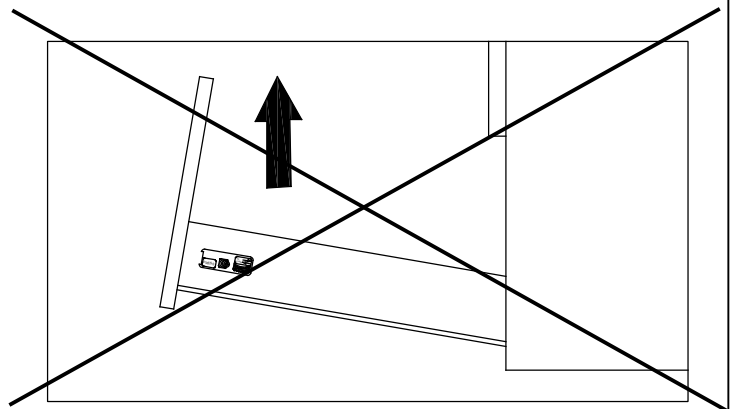
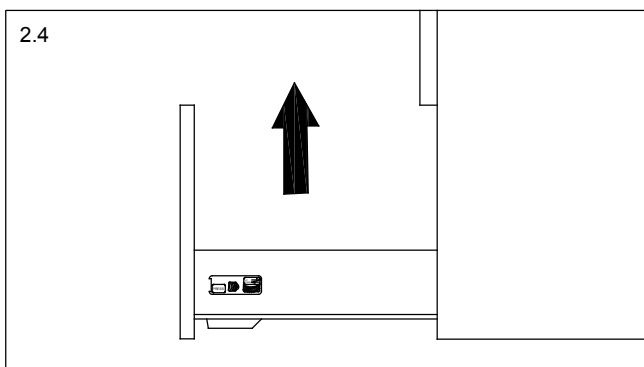
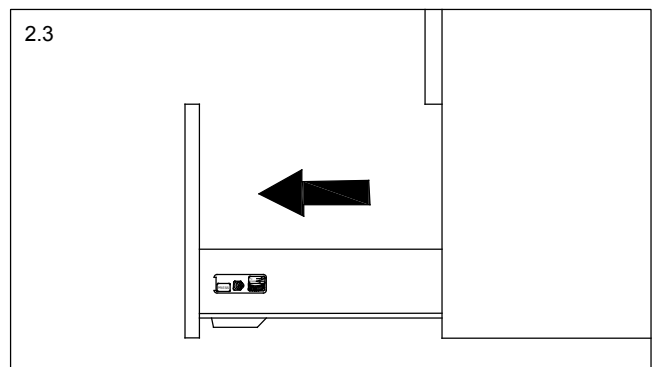
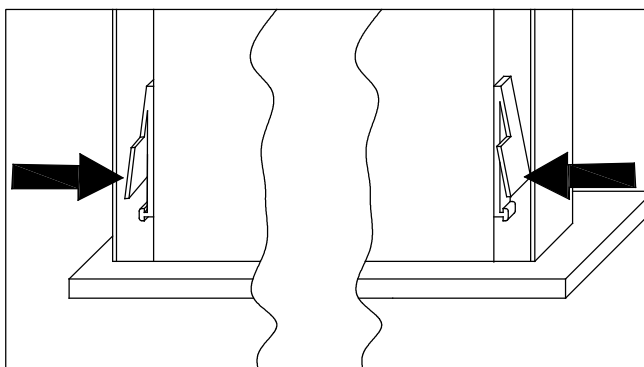
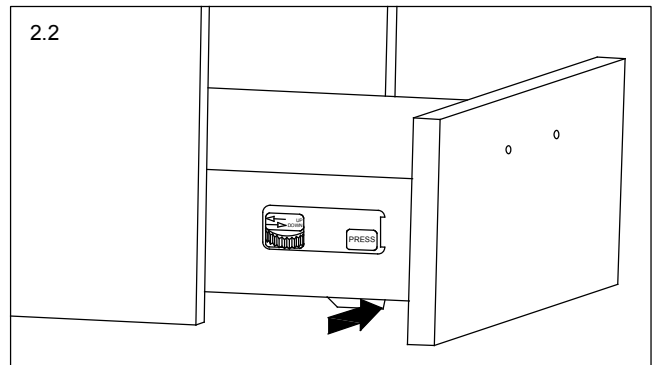
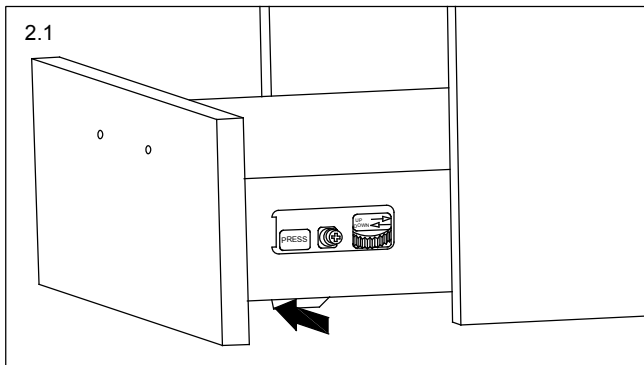
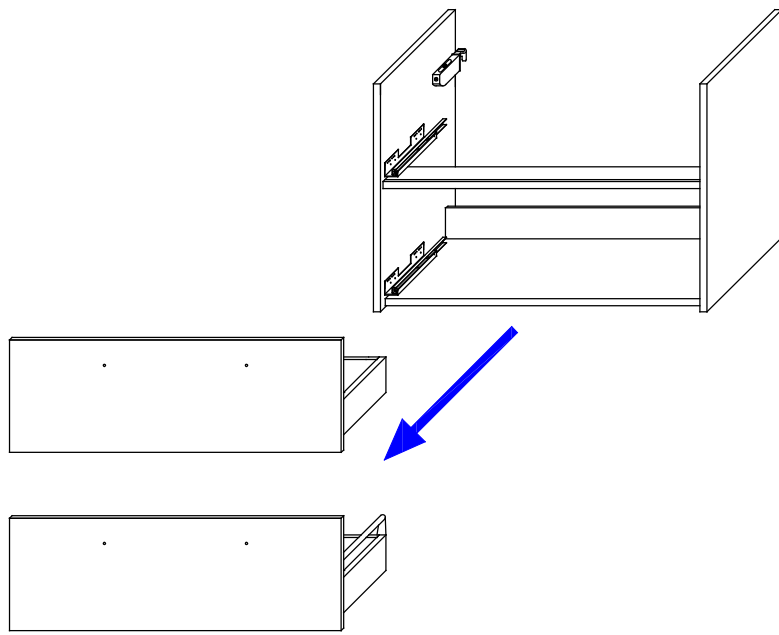


3900.781005 3900.761005

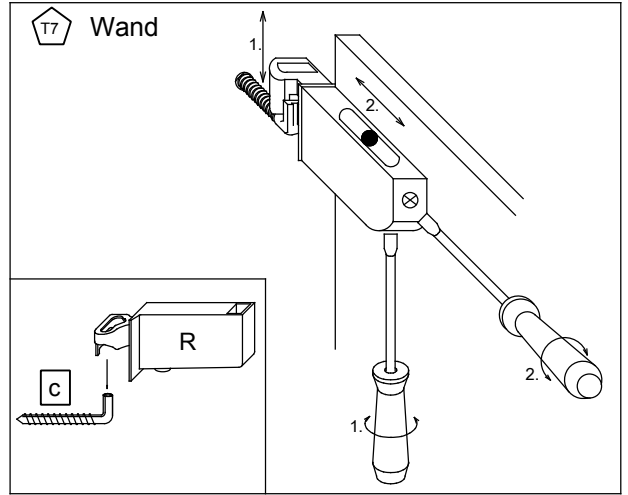
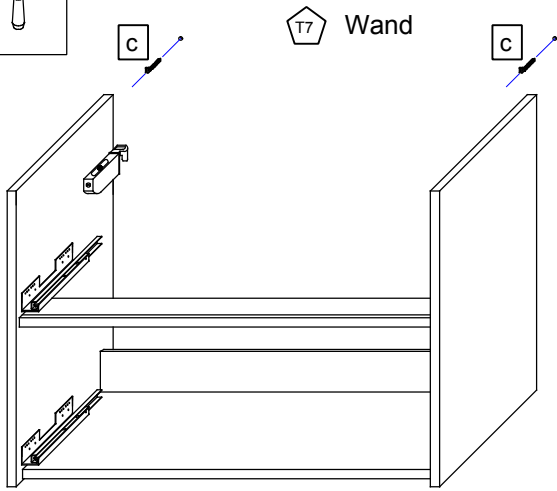
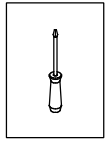


- T5 Lassen Sie den Schrank nur durch fachkundige Personen mit für die Wand geeignetem Montagematerialien montieren.
- T6 Die Maßangaben sind nicht bindend!

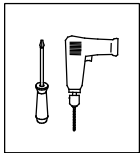
2.



3.

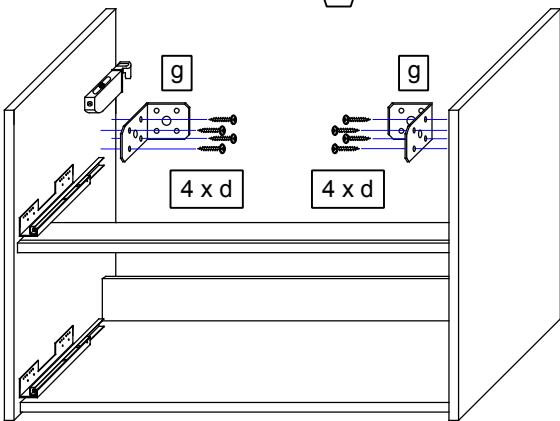


4.



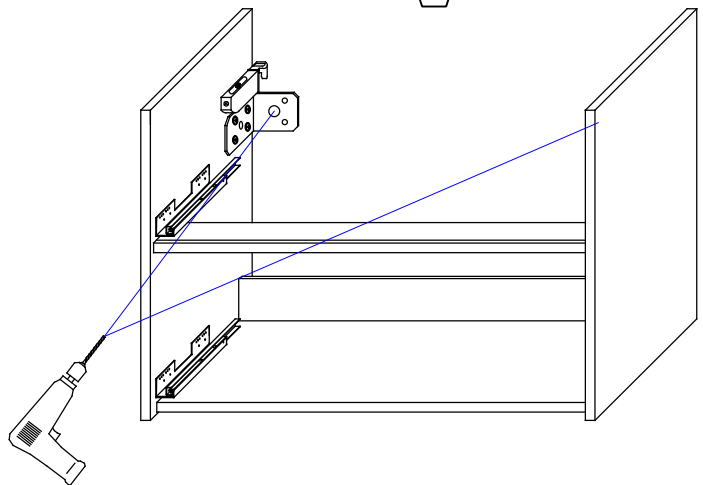
4.1

T7 Wand



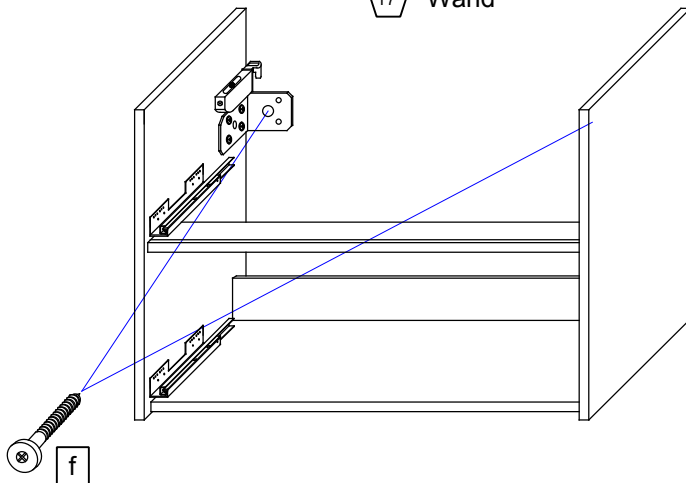
4.2

T7 Wand



4.3

T7 Wand



3050-__6016

3050-__7516

3050-__1016

T12 Achtung! Der Netzanschluss muss in einer Anschlussdose erfolgen.

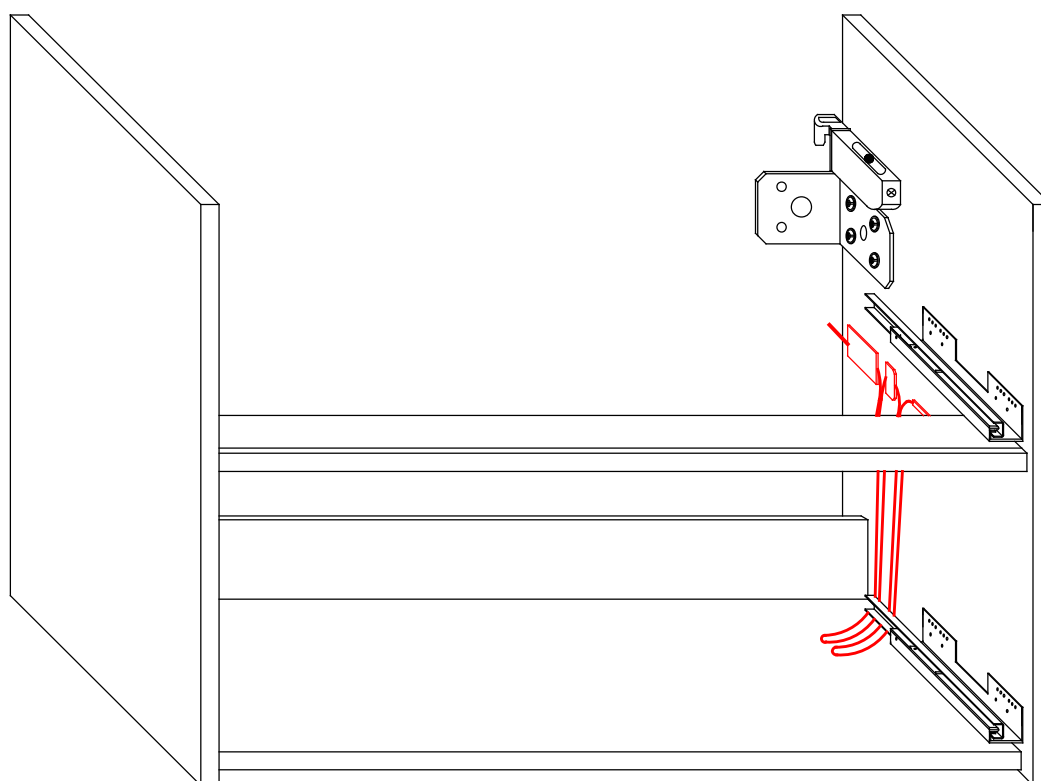
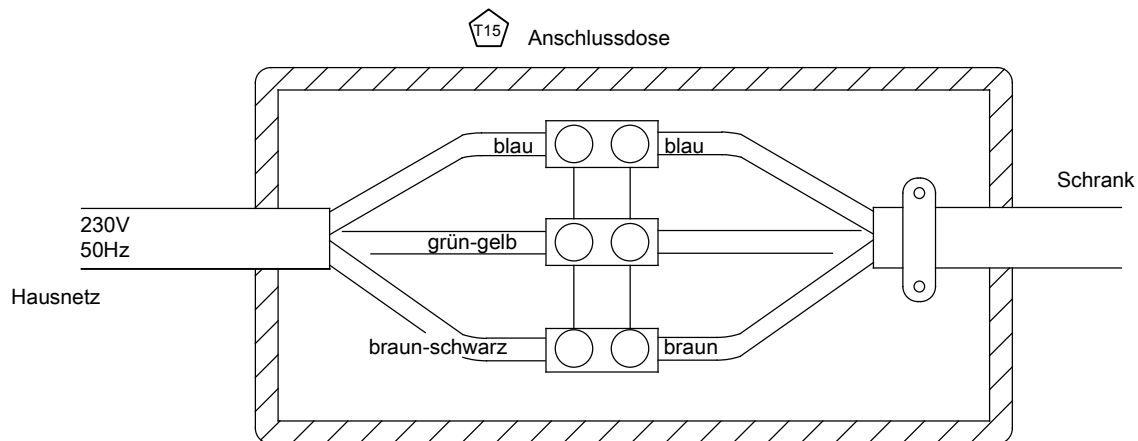
T13 Der Elektroanschluss des Schrankes ist unter Berücksichtigung der

VDE 0100 Teil 701

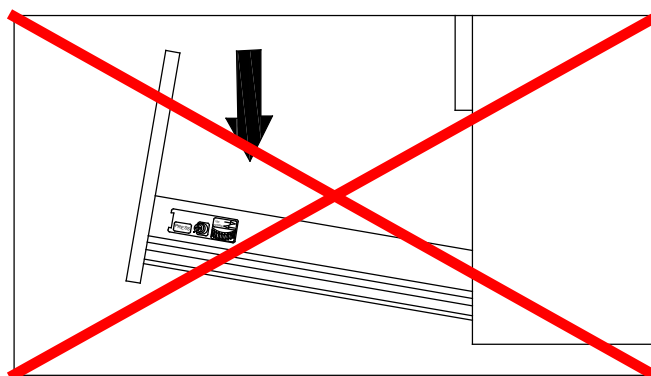
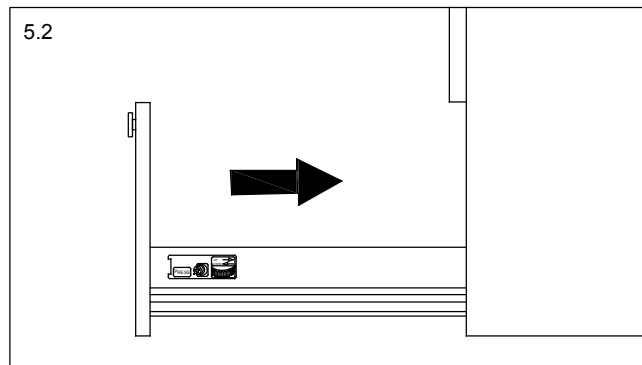
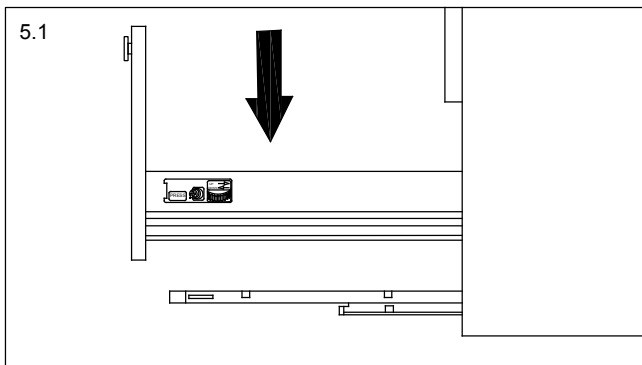
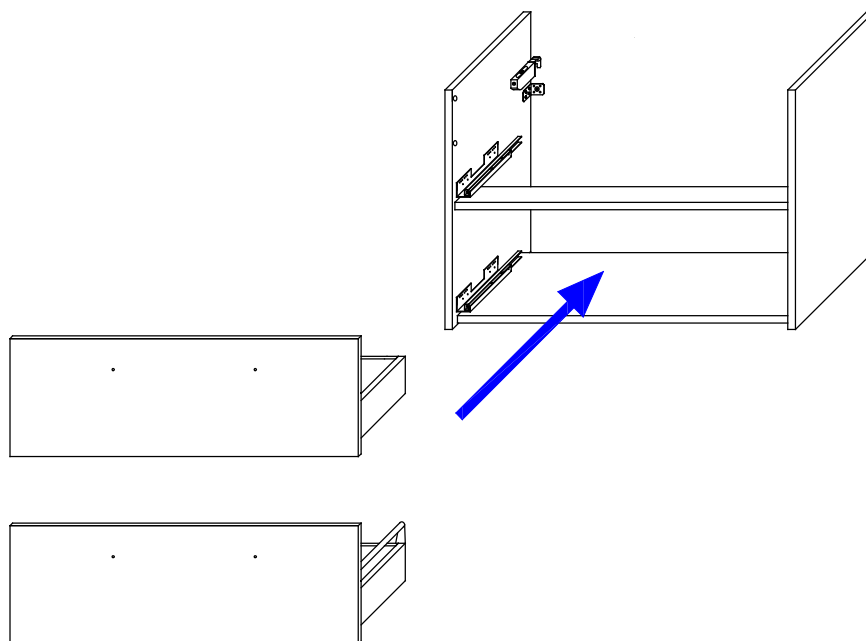
von einem Elektrofachmann durchzuführen!

T14

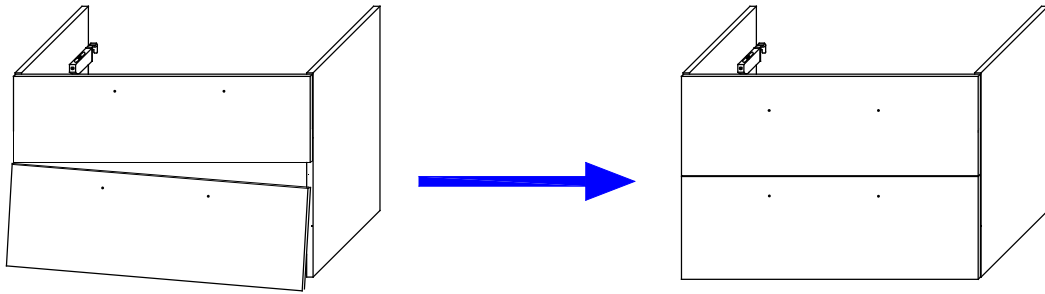
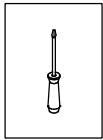
Internationale Norm	IEC 60364-7-701
Europannorm	CENELEC HD 384
Frankreich	NFC 15-100
UK	BS 7671
Belgien	AREI / RGIE
Spanien	REBT
Italien	CEI 64-8
Niederlande	NN1010



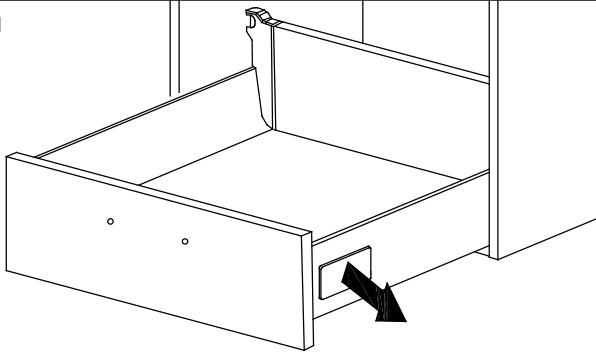
5.



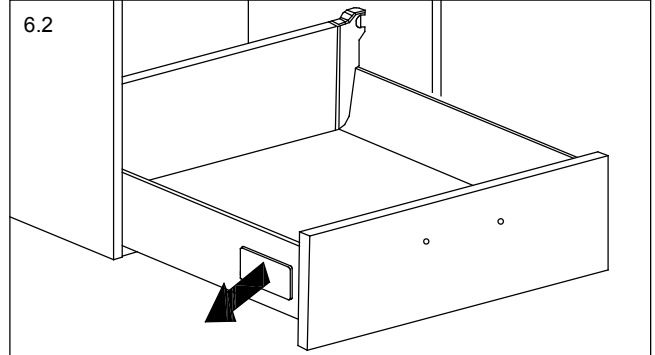
6.



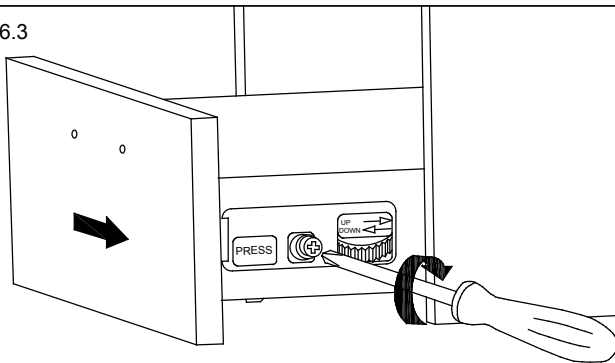
6.1



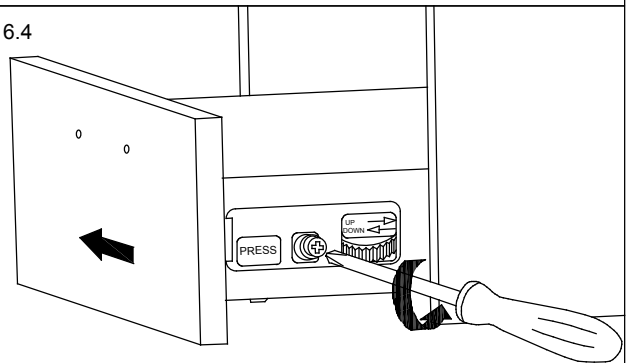
6.2



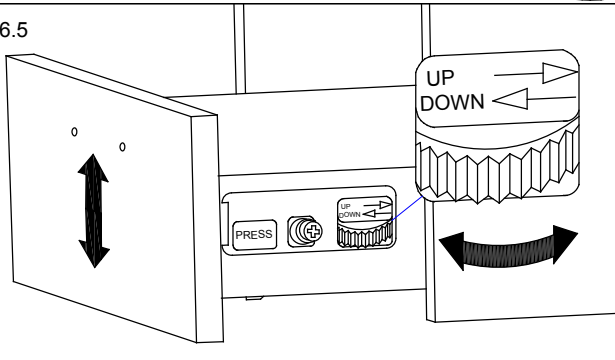
6.3



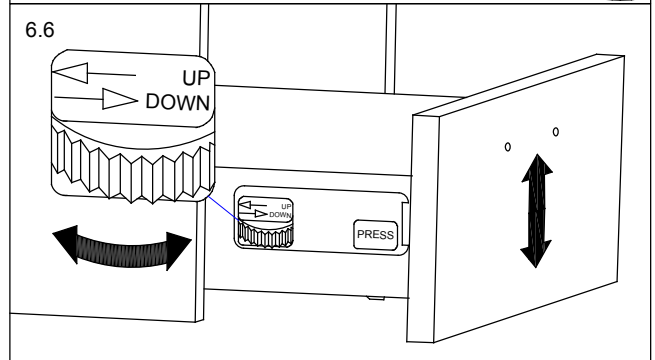
6.4



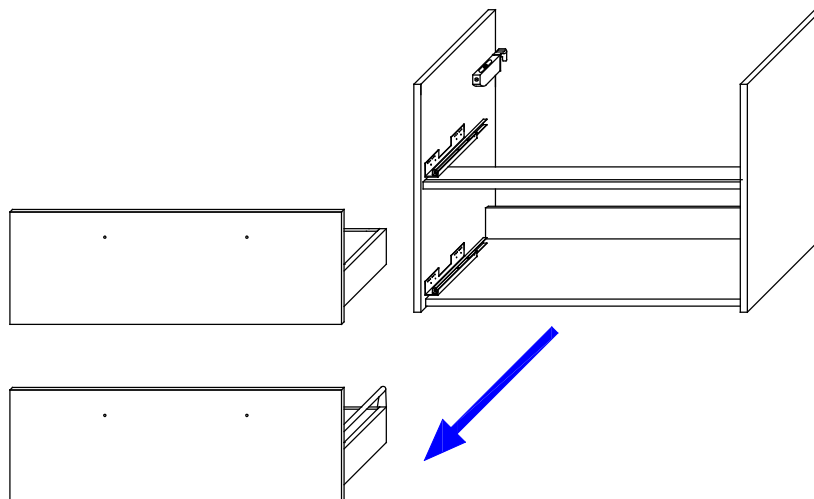
6.5



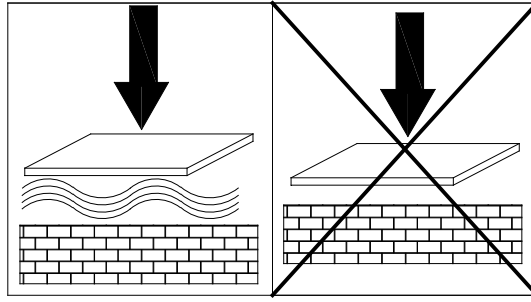
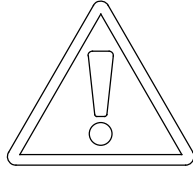
6.6



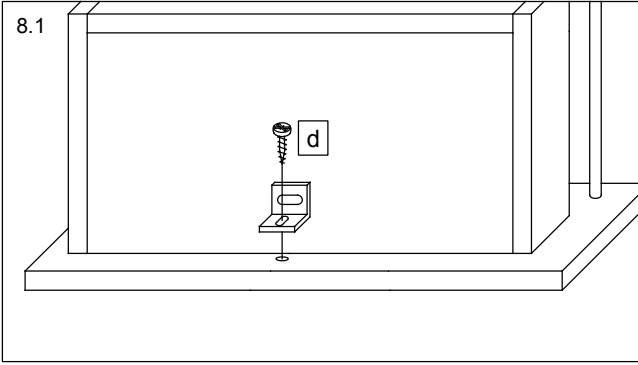
7.



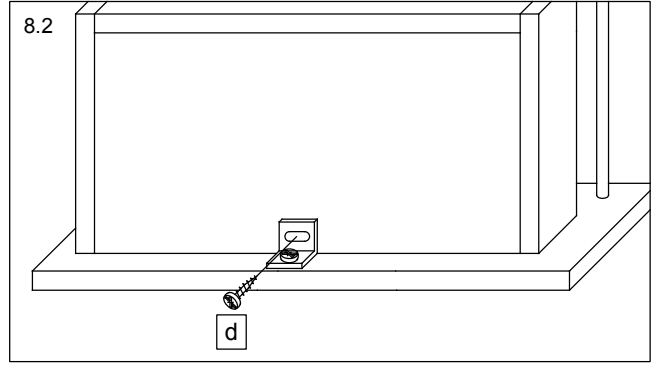
8.



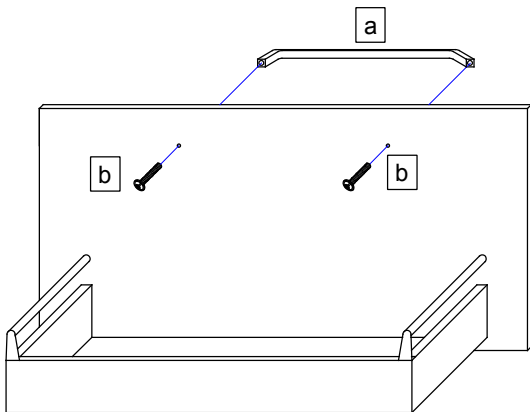
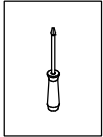
8.1



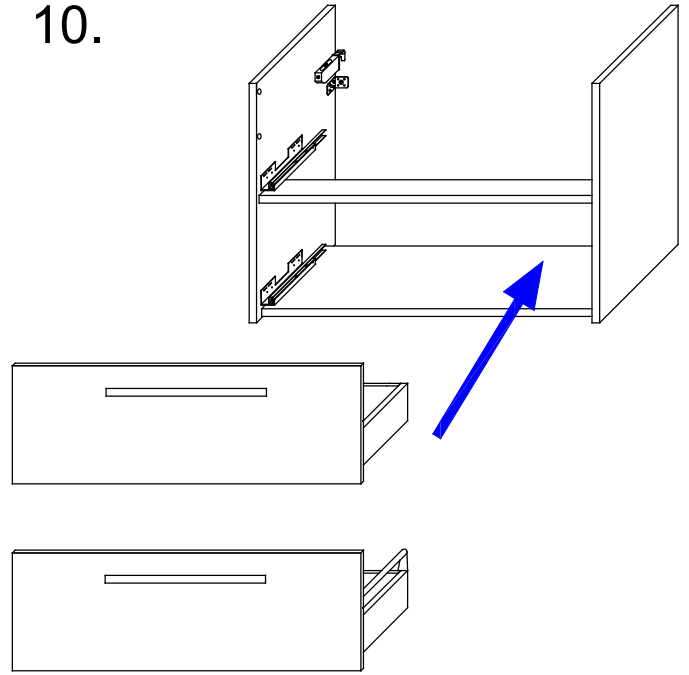
8.2



9.



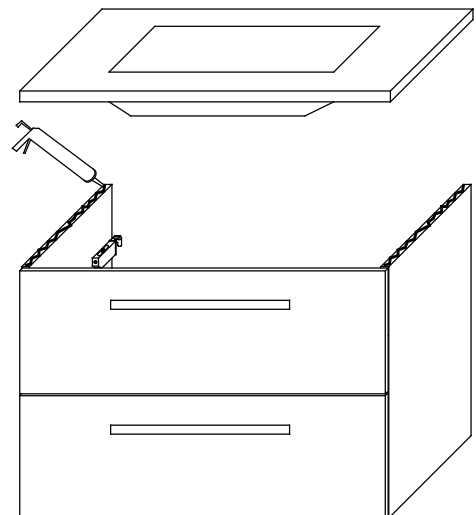
10.



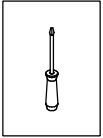
11.



Das Aufbringen des Waschtisches sollte mit einer Silikonmasse (nicht im Lieferumfang enthalten) erfolgen

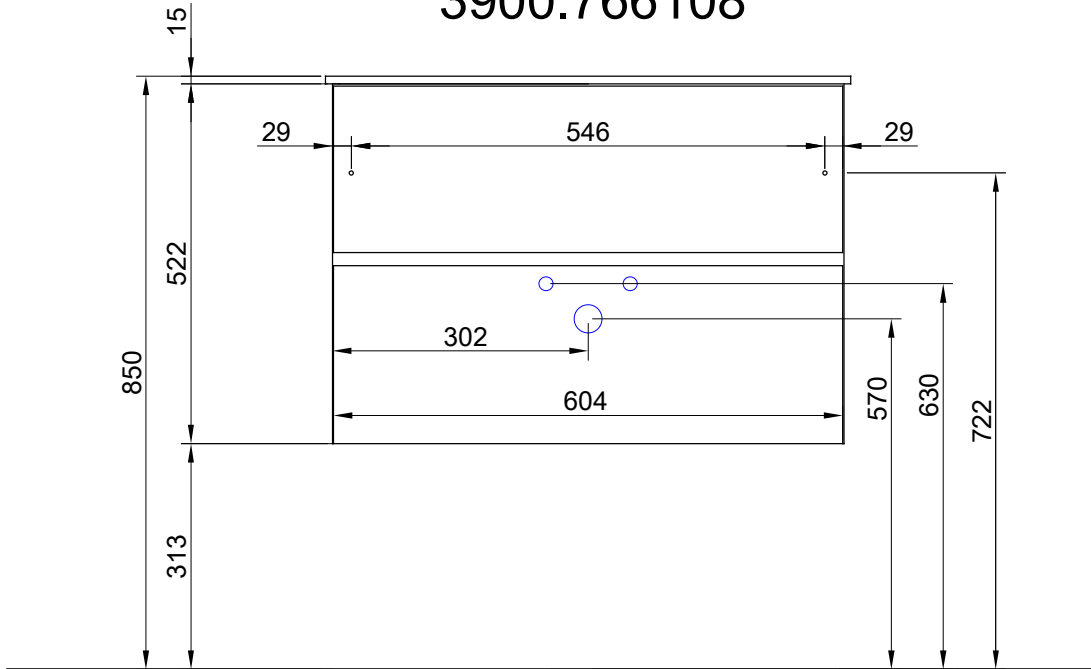


1.

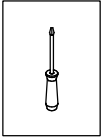


3065-__6013

3900.766108

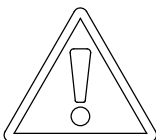
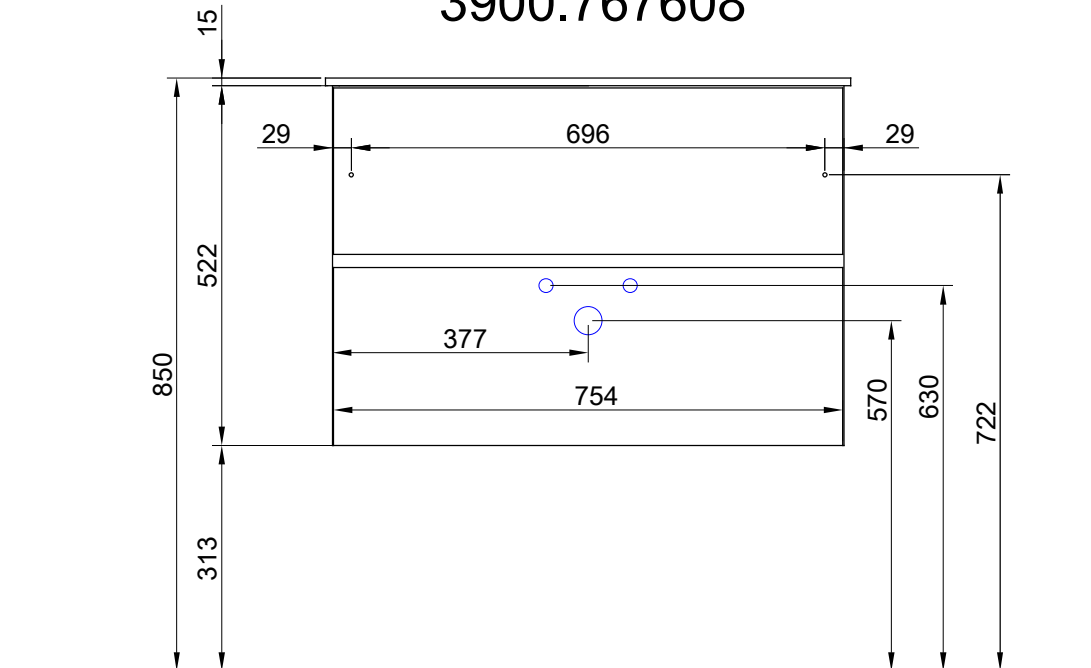


1.



3065-__7513

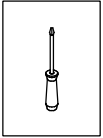
3900.767608



T5 Lassen Sie den Schrank nur durch fachkundige Personen mit für die Wand geeignetem Montagematerialien montieren.

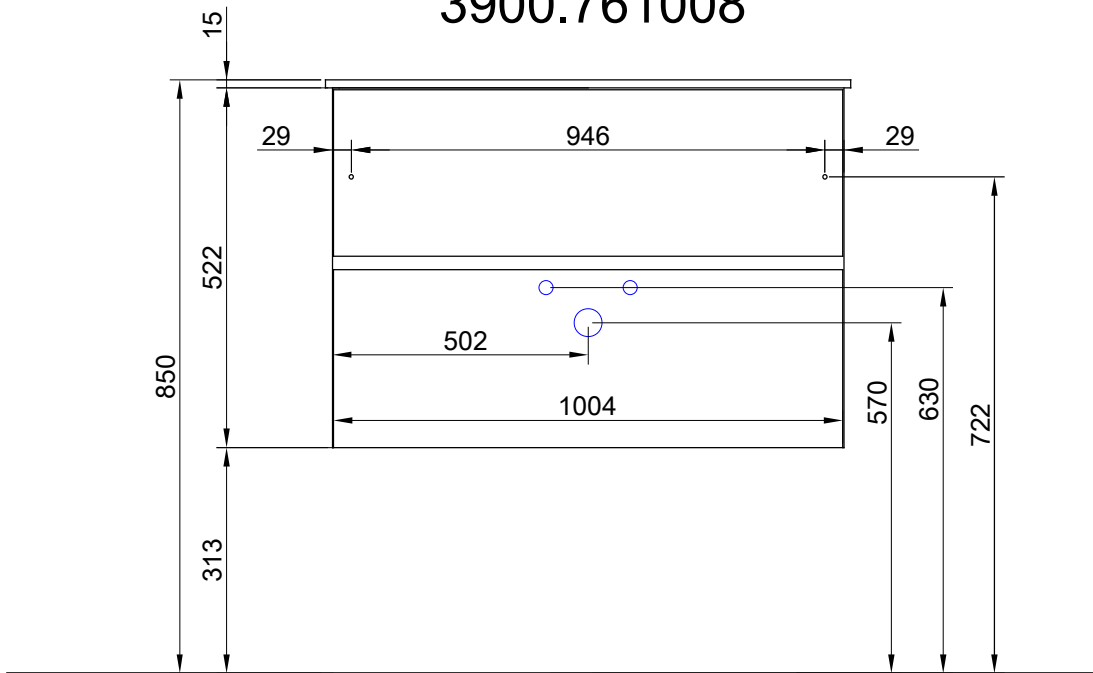
T6 Die Maßangaben sind nicht bindend!

1.



3065-__1013

3900.761008



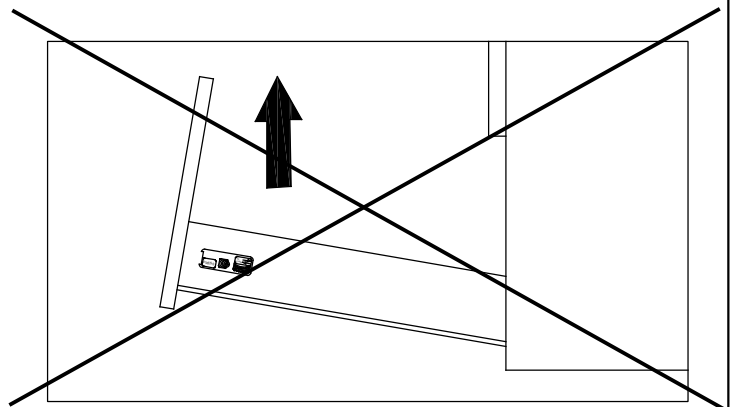
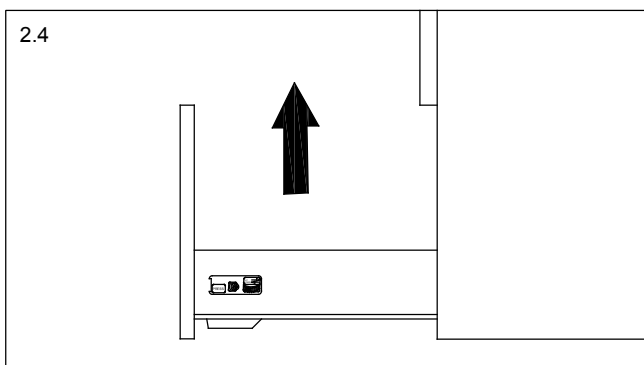
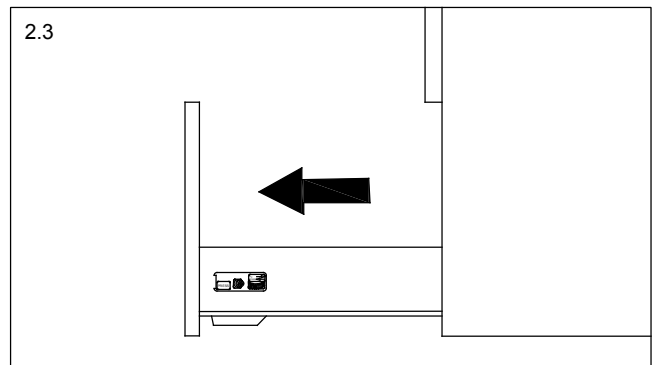
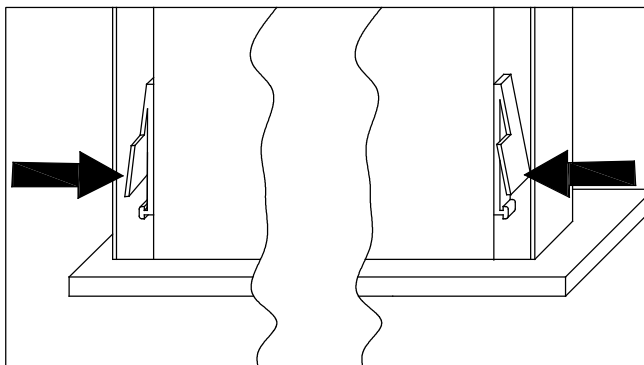
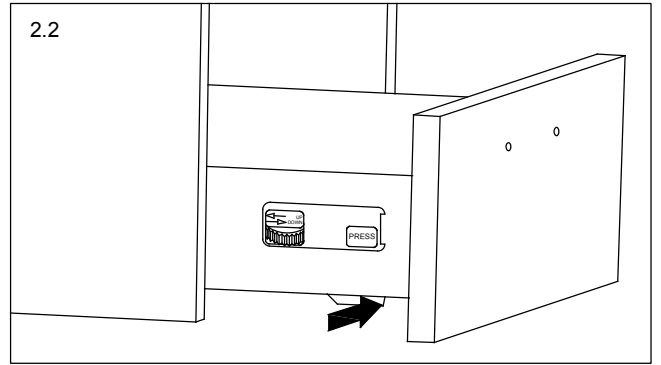
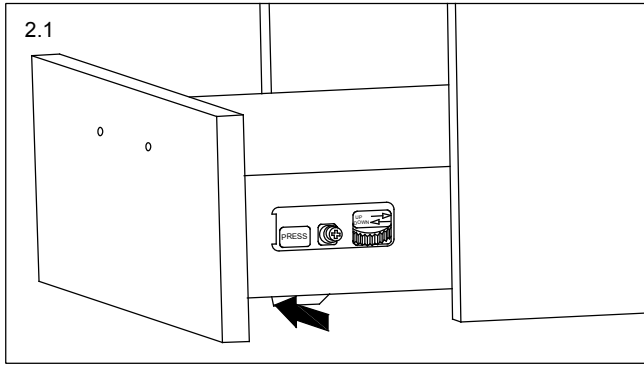
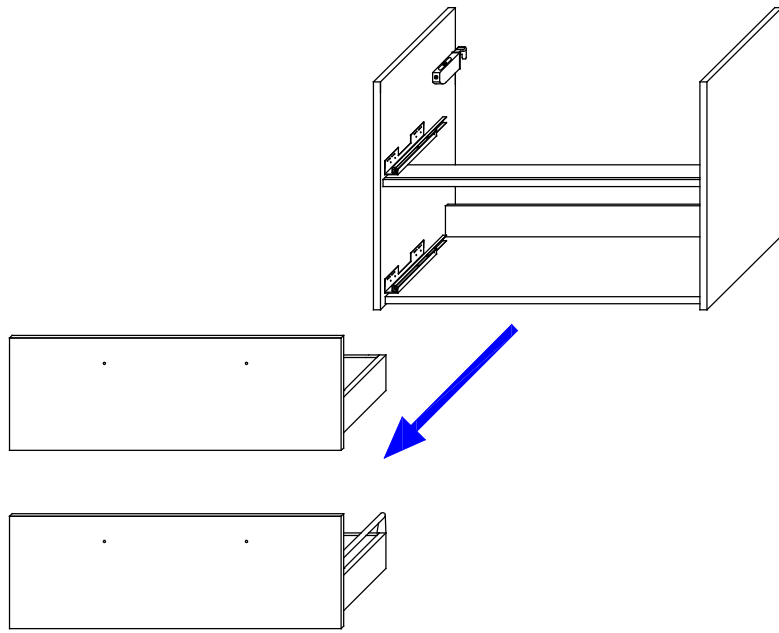
T5

Lassen Sie den Schrank nur durch fachkundige Personen mit für die Wand geeignetem Montagematerialien montieren.

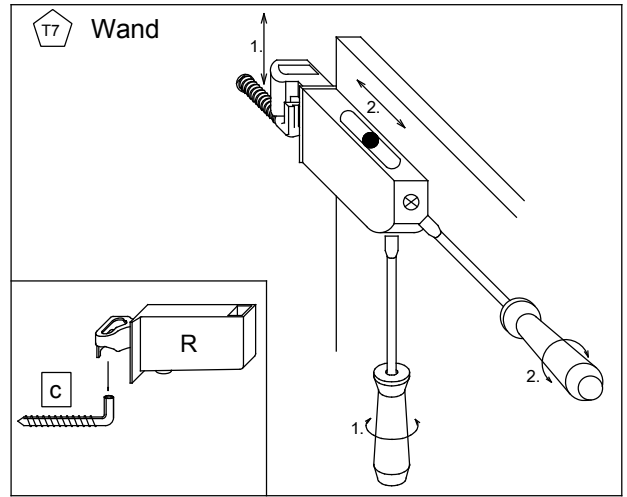
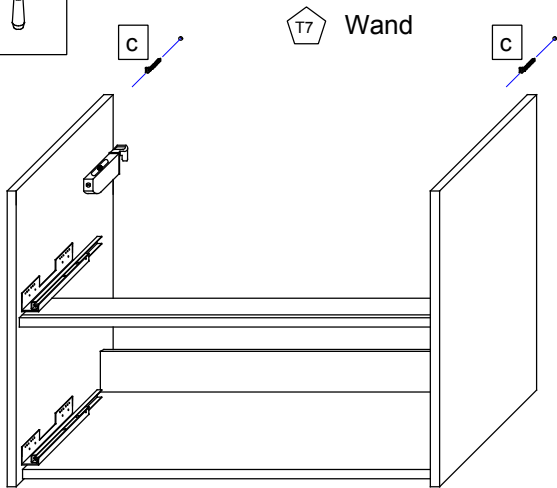
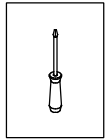
T6

Die Maßangaben sind nicht bindend!

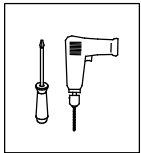
2.



3.

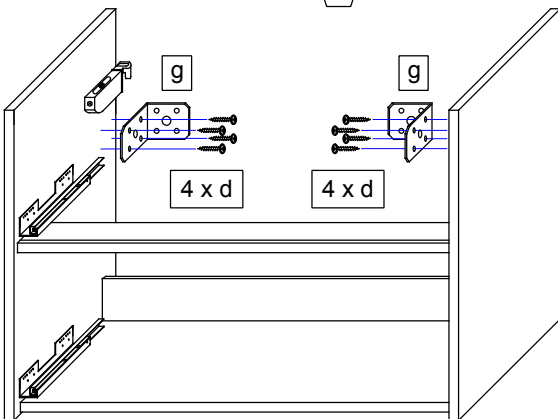


4.



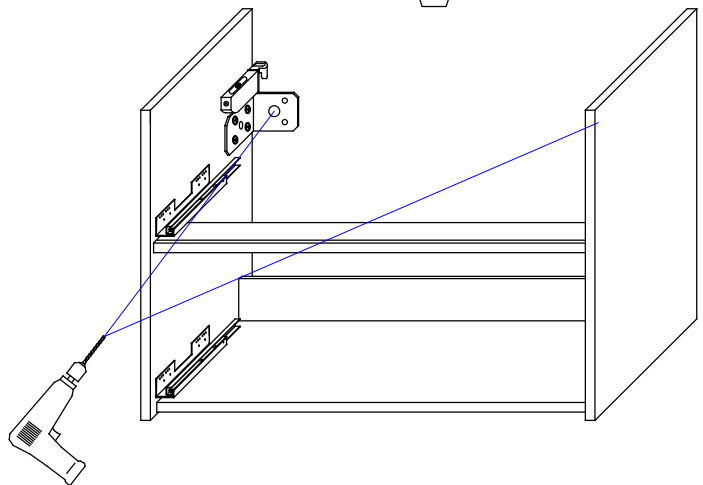
4.1

T7 Wand



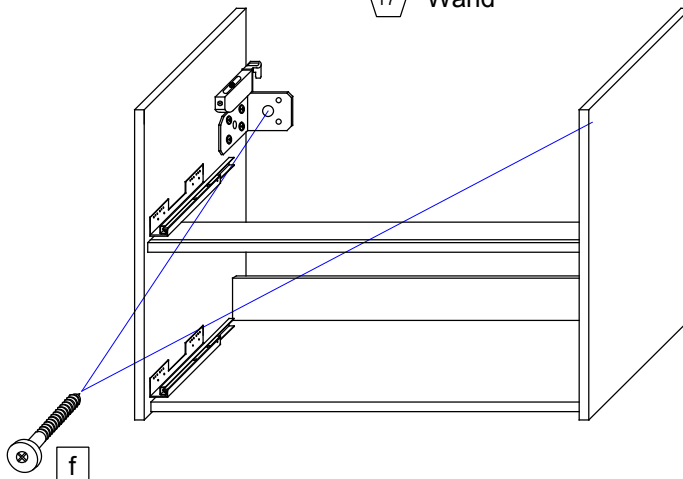
4.2

T7 Wand



4.3

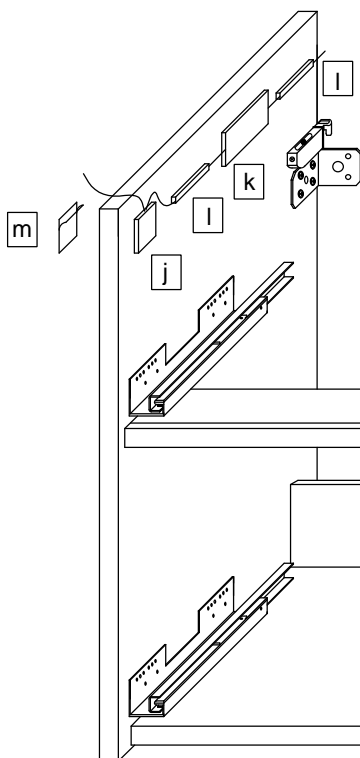
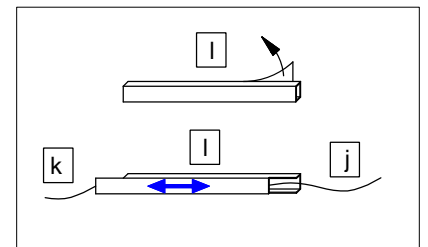
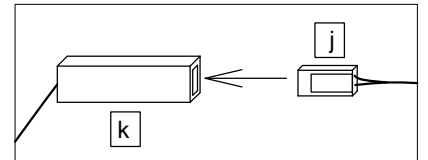
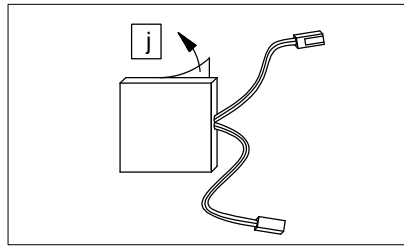
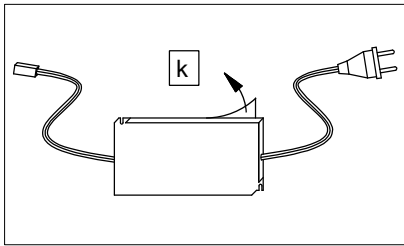
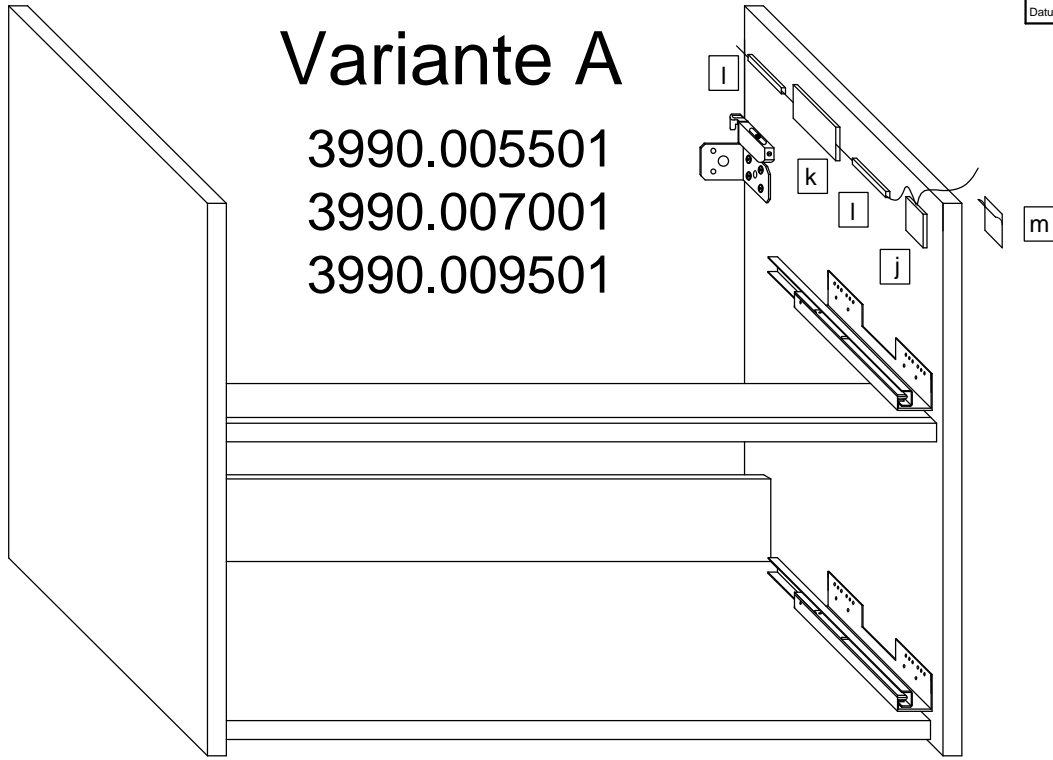
T7 Wand



5.

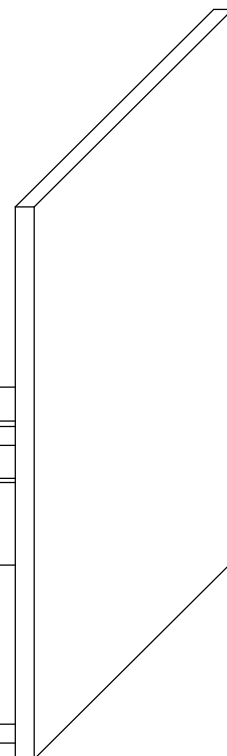
Variante A

3990.005501
3990.007001
3990.009501



Variante B

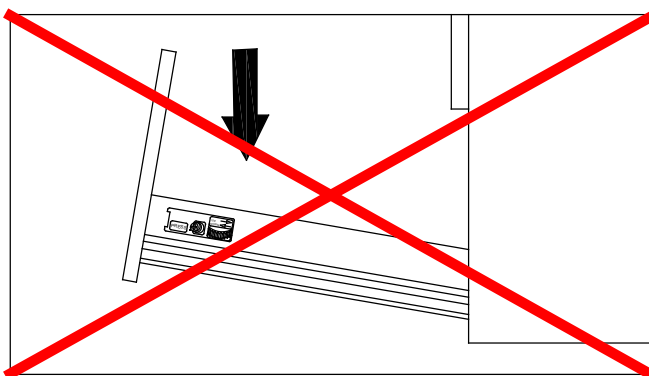
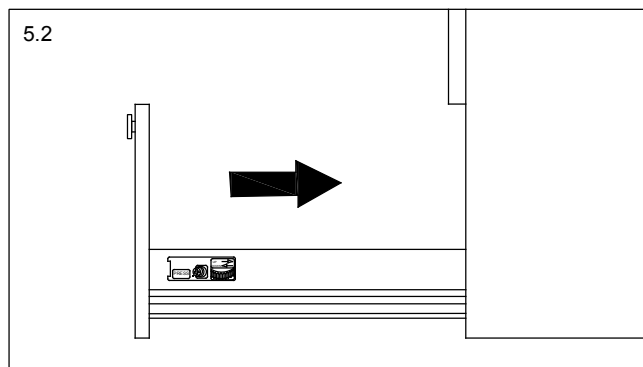
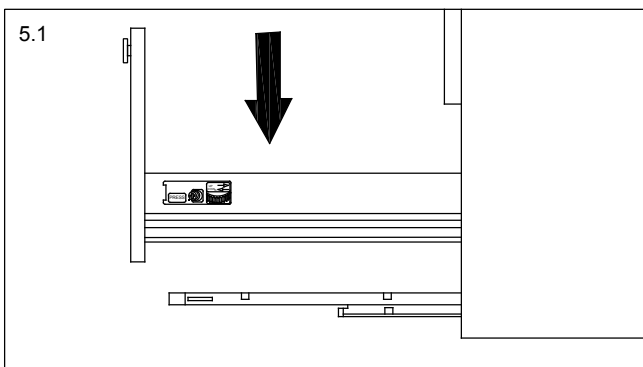
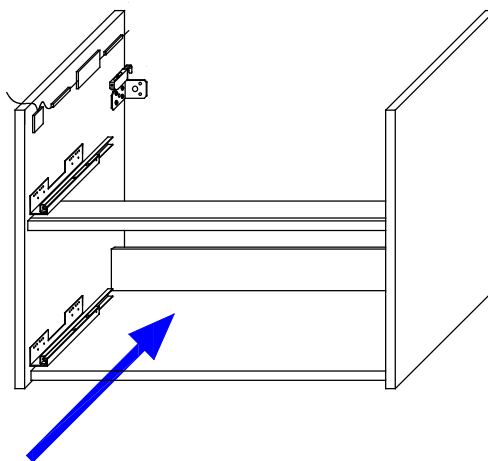
3990.005501
3990.007001
3990.009501



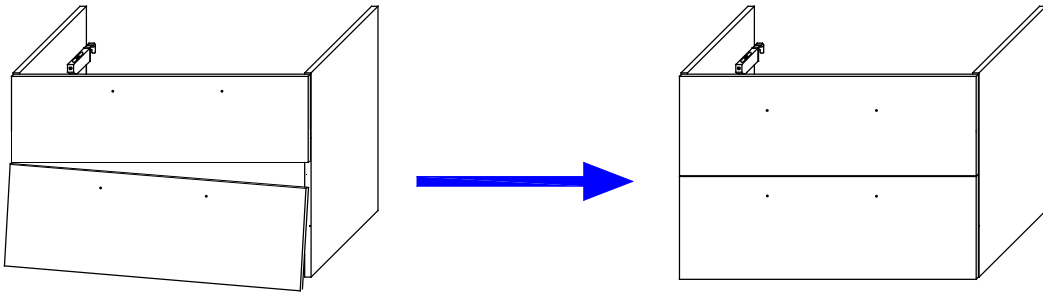
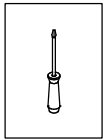
T33 Der Elektroanschluss des Schrankes ist unter Berücksichtigung der **VDE 0100 Teil 701** von einem Elektrofachmann durchzuführen!

T36	Internationale Norm	IEC 60364-7-701
	Europannorm	CENELEC HD 384
	Frankreich	NFC 15-100
	UK	BS 7671
	Belgien	AREI / RGIE
	Spanien	REBT
	Italien	CEI 64-8
	Niederlande	NN1010

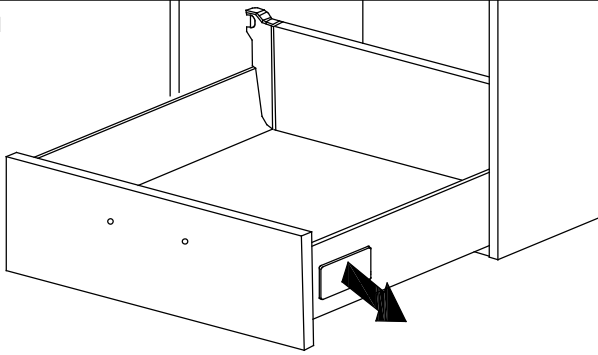
6.



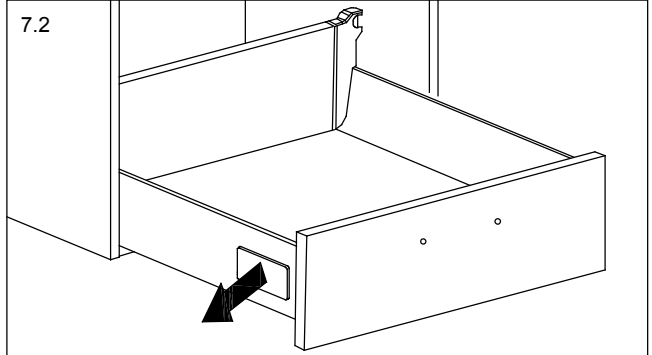
7.



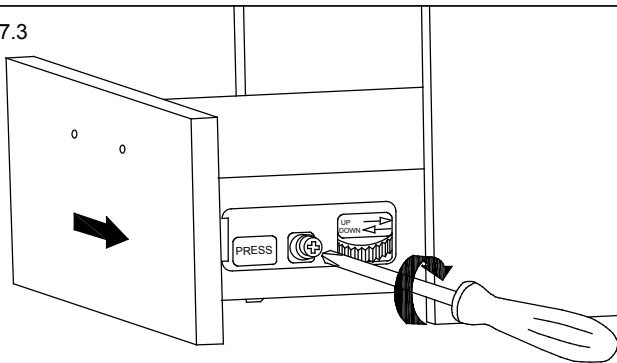
7.1



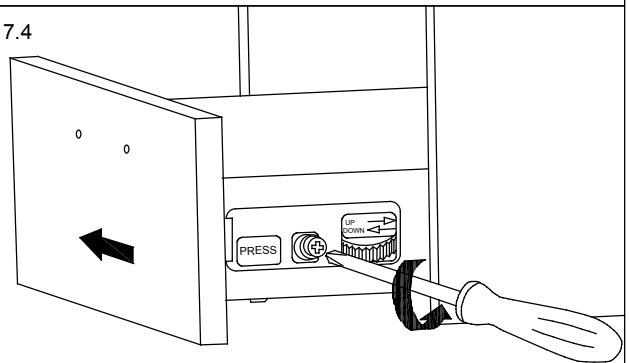
7.2



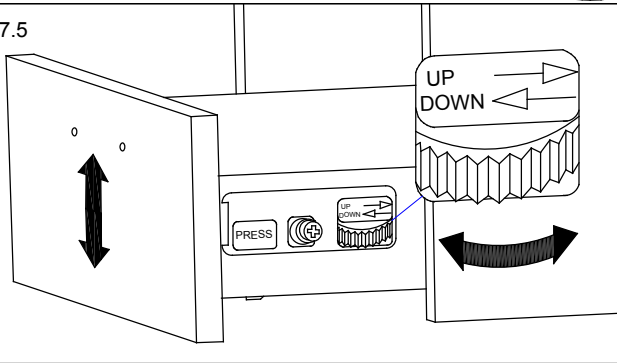
7.3



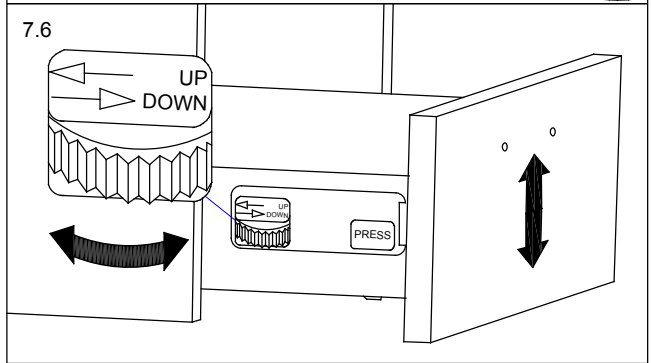
7.4



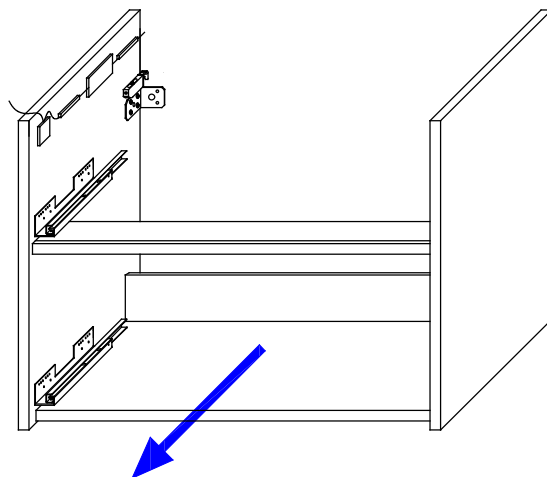
7.5



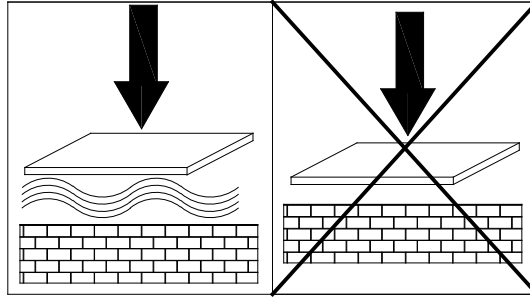
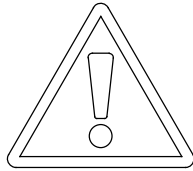
7.6



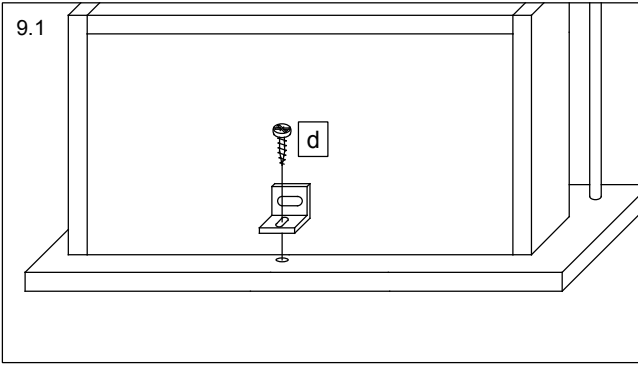
8.



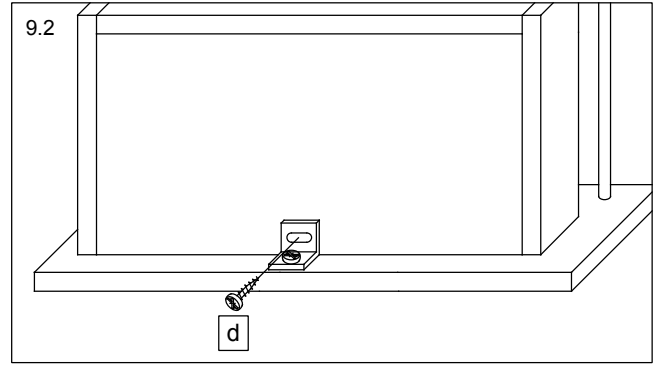
9.



9.1

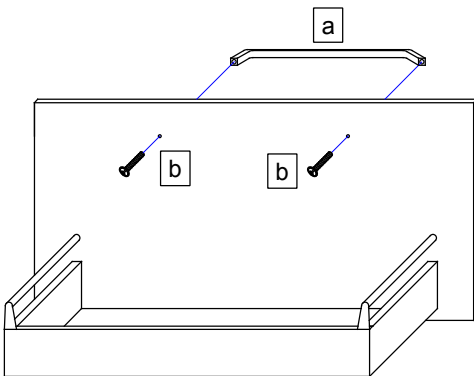
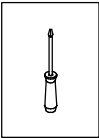


9.2



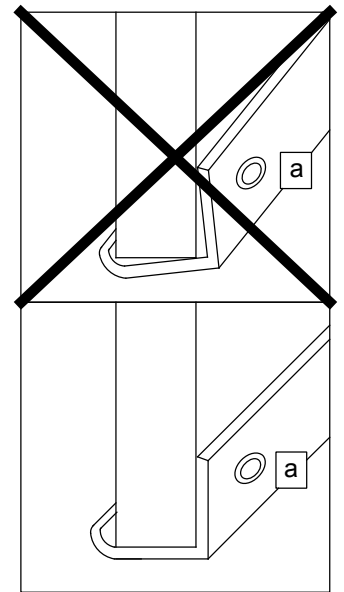
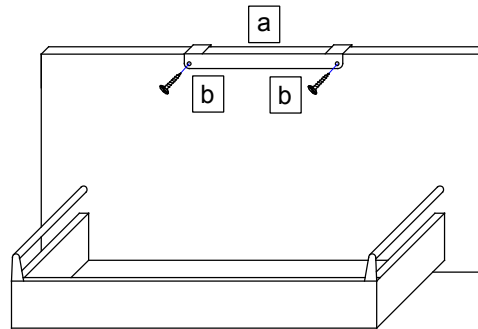
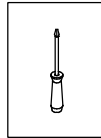
10.

3065-64__13
3065-65__13

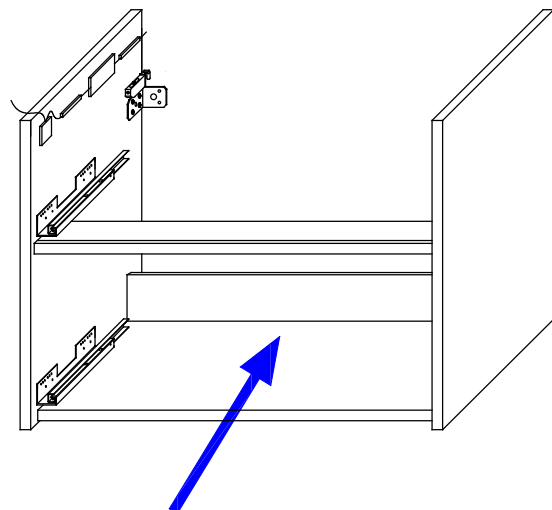
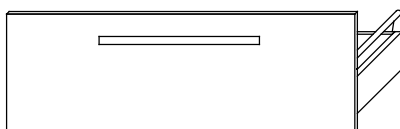
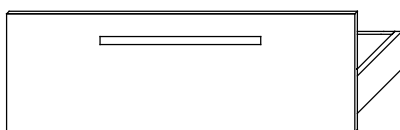


10.

3065-56__13
3065-61__13



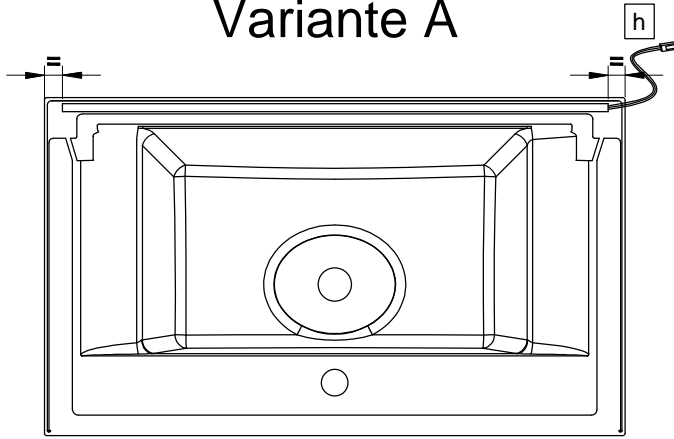
11.



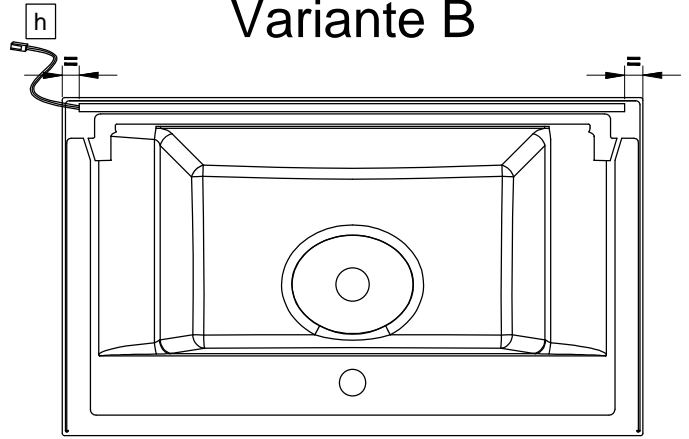
12.

3990.005501
3990.007001
3990.009501

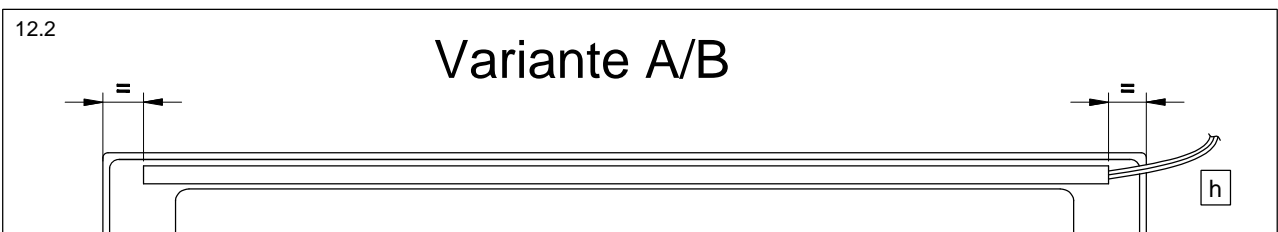
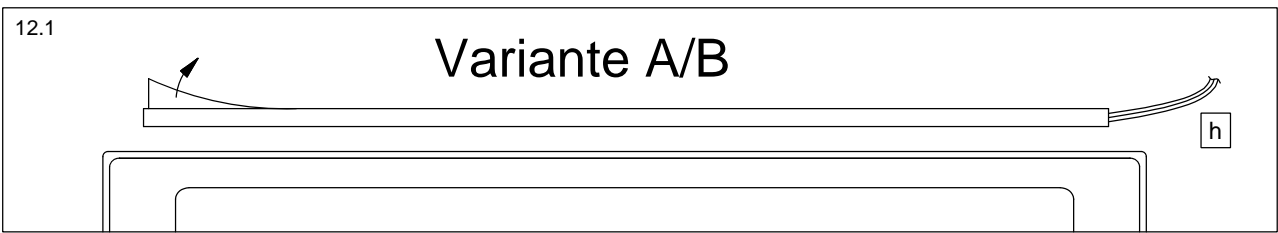
Variante A



Variante B

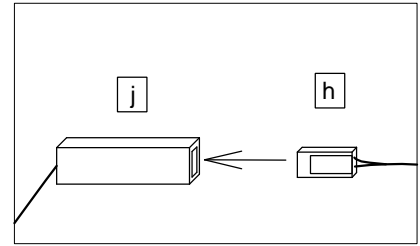
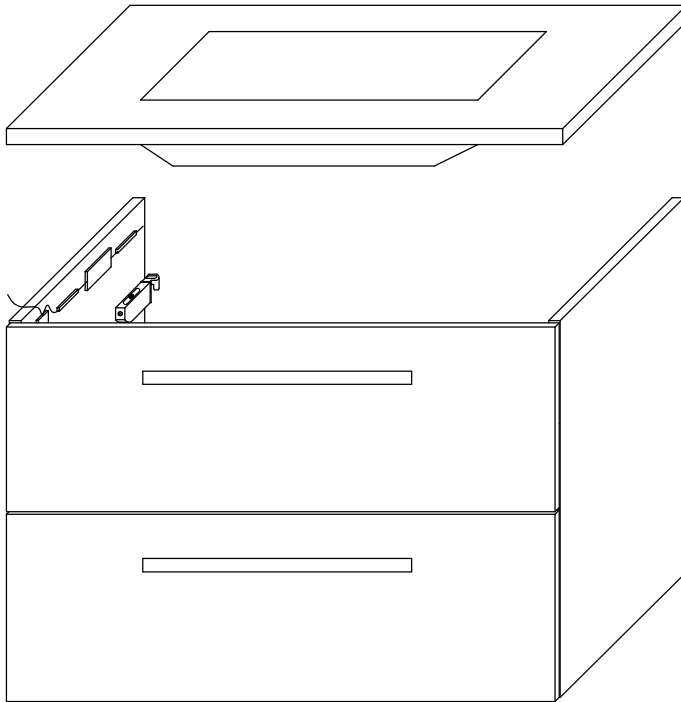


3900-766108
3900-767608
3900-761008



13.

3900-766108
 3900-767608
 3900-761008



3065-__6013
 3065-__7513
 3065-__1013



Der Elektroanschluss des Schrankes ist unter Berücksichtigung der **VDE 0100 Teil 701** von einem Elektrofachmann durchzuführen!

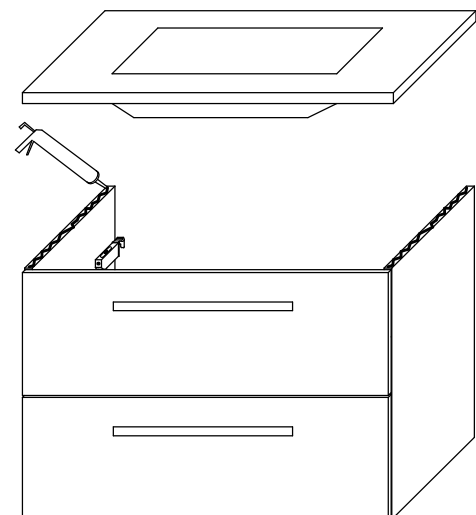


Internationale Norm	IEC 60364-7-701
Europannorm	CENELEC HD 384
Frankreich	NFC 15-100
UK	BS 7671
Belgien	AREI / RGIE
Spanien	REBT
Italien	CEI 64-8
Niederlande	NN1010

14.



Das Aufbringen des Waschtisches sollte mit einer Silikonmasse (nicht im Lieferumfang enthalten) erfolgen



IT

11 Egregio cliente,
siamo lieti che abbia voluto scegliere un prodotto della ditta Pelipal. Se questo, nonostante tutti gli sforzi da parte nostra per fornirle un mobile di pregiata qualità, dovesse comunque presentare difetti o parti mancanti,
La preghiamo di voler inviare via fax o e-mail questo foglio compilato a :
Fax: +49 3443/434350 E-Mail: ersatzteile@pelipal.de
N. B.: Componenti di oltre 800 mm di lunghezza e 350 mm di larghezza sono da reclamare direttamente presso il Suo rivenditore. Per l'evulsione del reclamo è assolutamente necessario che sia indicato il codice articolo dell'armadio che è riportato sull'etichetta ed il negozio/grande magazzino, dove è stato acquistato il mobile. La preghiamo di indicare inoltre il numero di pezzi necessario.
Congratulazioni per il Suo nuovo mobile arredo bagno! Il Suo team Pelipal

12 Indicazioni generici

I nostri mobili da bagno sono adatti al clima normale di un bagno.
Questo include anche un tasso di umidità temporaneamente elevato (umidità relativa >90%), che presuppone però la possibilità di arieggiare l'ambiente in modo sufficiente da abbassare l'umidità.
Per evitare danni provocati dall'acqua, è assolutamente necessario asciugare immediatamente con un panno asciutto ogni traccia di bagno.
Danni provocati dal montaggio non fatto a regola d'arte, negligenza nella cura o da trattamenti non idonei, specialmente attraverso eccessivo trattamento con acqua, non sono inclusi nella garanzia.
Per il montaggio sono necessarie 2 persone.

LT

11 Gerbiami klientai,
mes džiaugiamės, kad jums pasirinkti produktai iš namų nusprendė Pelipal. Jei, nepaisant visų pastangų mūsų dalis suteikti jums aukštos kokybės baldas tiekimas, veda prie sugedusios dalys, atsispikite šią bagtais numeriu: +49 3443/434350 el. paštas: ersatzteile@pelipal.de
Atkreipkite dėmesį, kad komponentai 800mm ilgio ir 300mm pločia yra smerktinas tiesiai iš baldų parduotuvės.
Dėl skundų tvarkymu, būtina, kad Pirkėjas numeris kabineto, kuris gali būti vertinamas ant etiketės ir nurodyti rinką, kurią buvo pirktas baldas Be to, prašome įvesti reikiamą kiekį.
Smagiai su savo naujais baldais! Jūsų Pelipal komanda

12 Bendros nuorodos

Mūsų vonios kambario baldai yra skirti naudojimui normalios vonios kambario klimatinėmis sąlygomis.
Yra leistina trumpalaikė aukštesnė oro drėgnė (santykinė oro drėgnė > 90%), jeigu tuojau po to patalpa bus pakankamai vėdinama ir drėgnė galės pasišalinti.
Kad išvengtumėte vandens pažeidimų, šlapias vietas būtina nedelsiant nuvalyti sausu skudurėliu.
Garantija nesuteikiama pažeidimams, atsiradusiems dėl netinkamo montavimo, priežiūros arba valymo, ypatingai dėl valymo per šlapiomis priemonėmis.
Surinkimui yra reikalingi 2 asmenys.
Surinkimo - paruošimo laikas: 3 valandos

LV

11 Ļoti cienītie klienti!
Mēs priecājamies, ka Jūs izvēlāties par firmas Pelipal produktā iegādā. Ja tomēr, neskatoties uz mūsu pūlēm, Jums piegādāt kvalitatīvi augstvērtīgas mēbeles, iztīkst kāda no detaļām, lūdzam aizpildīt šo lapu un mums nosūtīt pa faksu: +49 3443/434350 E-pasts: ersatzteile@pelipal.de
Lūdzam ņemiet vērā, ka reklamāciju par konstrukcijas elementiem, kuru garums pārsniedz 800 mm un platumas 350 mm, jums jāiesniedz tieši pie mēbeļu pārdevēja. Reklamācijas esprādēļ mums noteikti jāzina šķaipa artikulu numurs, kas uzrādīts uz etiķetes, un tirdzniecības uzņēmums, kurā tas tika pirkt.
Bez tam jums noteikti jāuzdrīda nepieciešamais daudzums. Mēs Jums novēlam daudz priekā ar jaunajām vannas istabas mēbeļiem! Jūsu Pelipal kolektīvs

12 Vispārīgie norādījumi

Mūsu vannasistabas mēbeles ir piemērotas normālam vannasistabas klimatam.
Šāds klimats iekļauj sevī nelielu augstu gaisa mitrumu (relatīvie gaisa mitrums > 90%), ja tas tiek savlaicīgi samazināts ar pietiekamu vēdināšanu.
Lai ūdens nebojātu mēbeles, mitrums nekavējoties jānovāc ar sausu lupatu.
Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas veidojas nepareizas montāžas, kopšanas vai apstrādes dēļ, īpaši pārsmērīga mitruma rezultātā.
Mēbeļu salikšanai ir nepieciešami 2 cilvēki.
Aptuvenais montāžas laiks: 3 stundas.

NL

11 Geachte klant
Het verheugt ons dat u voor een product van de firma Pelipal gekozen hebt. Mocht het ondanks al onze inspanningen om u een kwalitatief hoogstaand meubel te leveren, tot defecte delen komen, stuur dan dit ingevuld blad naar fax: +49 3443/434350 e-mail: ersatzteile@pelipal.de
Vergeet niet dat componenten met een lengte groter dan 800mm en een breedte van 350mm rechtstreeks bij uw Pelipal dealer geclaimd moeten worden. Voor de behandeling van de klacht moet in elk geval het artikelnummer van de kast, dat op het etiket staat, en de winkel, waar het meubelstuk gekocht werd, aangegeven worden. Graag ook het aantal defecte delen aangeven. Veel plezier met uw nieuwe badmeubel! Uw Pelipal team

12 Algemene aanwijzingen

Onze badmeubels zijn geschikt voor een normaal klimaat in de badkamer.
Dit geldt ook voor een kortstondige hogere luchtvochtigheid (relatieve luchtvochtigheid > 90%) zolang deze door een daaropvolgende, voldoende ver- en ontluchting weer kan worden afgegeven.
Om waterschade te vermijden, moeten natte plekken onmiddellijk met een droge doek verwijderd worden.
Schade, veroorzaakt door onvakkundige montage, onderhoud of behandeling, in het bijzonder door overmatige natte behandeling, vallen niet onder de garantie.
Voor de montage zijn 2 personen nodig.
Montagerichttijd 3 uur

PL

11 Szanowny Kliencie,
cieszymy się, że zdecydował się na zakup produktu firmy Pelipal. Jeśli mimo wszelkich wysiłków z naszej strony, aby dostarczyć Ci wysokiej jakości mebel, wystąpią jakiegokolwiek braki, wówczas prosimy o przesłanie tej kartki na następujący numer faxu: +49 3443/434350 E-mail: ersatzteile@pelipal.de
Pamiętaj, że elementy powyżej długości 800 mm i szerokości 350 mm muszą być reklamowane bezpośrednio u sprzedawcy. Dla opracowania złożonej reklamacji konieczne jest podanie numeru artykułu szafki, który można odczytać na etykiecie, oraz sklepu, w którym mebel ten został nabyty. Oprócz tego prosimy uprzejmie o podanie potrzebnej ilości. Życzymy przyjemnego użytkowania mebla! Zespół Pelipal

12 Informacje ogólne

Nasze meble łazienkowe są przeznaczone do stosowania w normalnych warunkach panujących w łazienkach.
Obejmuje to krótkotrwałą podwyższoną wilgotność powietrza (względna wilgotność powietrza > 90%), o ile może ona zostać następnie wyeliminowana poprzez odpowiednią wentylację.
W celu uniknięcia szkód spowodowanych przez wodę pojawiającą się wilgoć musi być natychmiast usuwana za pomocą suchej ściereczki.
Gwarancja nie obejmuje szkód powstałych wskutek nieprawidłowego montażu, pielęgnacji lub obchodzenia się, szczególnie powstałych wskutek nadmiernej ilości wilgoci.
Do złożenia potrzebne są 2 osoby.
Orientacyjny czas montażu to 3 godziny.

- 13** Tempo standard di montaggio: 3 ore
- 16** Fate montare l'armadio solo da personale qualificato con materiali di montaggio idonei per la parete in questione.
- 18** Le misure non sono vincolanti.
- 17** Parete
- 18** Nel caso di frontal lucidi togliere prima la pellicola protettiva e poi montare la maniglia!
- 19** Il fissaggio del lavabo dovrebbe avvenire con del silicone (non incluso nella fornitura).
- 110** marrone, verde-giallo, blu
- 111** Armadietto a specchio, rete elettr. domestica
- 112** Attenzione! Il collegamento alla rete elettrica deve avvenire con una presa (non in dotazione alla fornitura).
- 113** L'attacco elettrico dell'armadietto deve essere eseguito da personale qualificato in osservanza alla VDE 0100 Parte 701!
- 114** Norma internazionale, norma europea, Francia, Gran Bretagna, Belgio, Spagna, Italia, Paesi Bassi
- 115** Rete elettr. domestica, presa, armadietto a specchio, blu, verde-giallo, marrone
- 116** Far eseguire l'allacciamento elettrico da personale qualificato!
- 117** Le lampade sono disponibili presso i rivenditori specializzati. Non sono comprese nella copertura di garanzia!
- 118** L'eventuale sostituzione di lampade difettose deve avvenire, una volta che queste si siano raffreddate, aiutandosi con un panno morbido, poiché altrimenti potrebbe verificarsi un indebolimento della luminosità.

La lampada da sostituire deve mostrare le stesse caratteristiche tecniche di quella in dotazione all'acquisto!

- 15** Tegul kabineto kvalifikuoti asmenys su montavimo medžiagos tinka prie sienos tvirtinti.
- 16** Matmenų pateikimas neprivalomas!
- 17** Spiritos siena
- 18** Dėl blizganti frontuose tik Prašome nuimkite apsauginį plėvelę ir tada įdiegti ankenai!
- 19** Krauklė/stalviršį reikia įstatyti prikljuojant jos apačią silikonu (pakuotėje nėra).
- 110** Ruda, žalia-geltona, mėlyna
- 111** Veidrodinė spintelė, namo elektros tinklas
- 112** Dėmesio! Elektros tinklas turi būti pajungiamas į rozetę (pakuotėje jos nėra).
- 113** Spintelės apvėtimio pajungimas turi būti atliekamas elektros specialisto, laikantis visų pajungimui keliamų reikalavimų!
- 114** Tarptautinė norma, Europinė norma, Prancūzija, Didžioji Britanija, Belgija, Ispanija, Italija, JAV, Latvija
- 115** Namų elektros tinklas, rozetė, veidrodinė spintelė, mėlyna, žalia-geltona, ruda
- 116** Elektrosrovės pajungimas turi būti atliekamas šios srities specialisto!
- 117** Į elektros lemputių galimą įsigyti elektros prekų parduotuvės, joms mūsų garantija netaikoma!
- 118** Keičiant perdegusią elektros lemputę, reikia, kad ji būtų atvėsusi bei naudoti minkštą skudurėlį, nes kitaip gali sumažėti apvėtimio stiprumas.

Naujai keičiama elektros lemputė turi turėti tuos pačius techninius duomenis, kaip той, kuri ten buvo įsigijant spintelę!

- 19** Uztiect skapja montāžu tikai profesionāļiem. Izmantojiet sienas montāžai tikai piemērotus montāžas elementus.
- 18** Norādītie izmēri nav obligāti!
- 17** Siena
- 18** No spodrinātām virsmām vispirms noņemiet aizsargfoliju un tikai tad stipriniet rokturi!
- 19** Mazgāšanas galdā uzstādīšana veicama ar silikonu masu (nav iekļauta piegādes komplektā).
- 110** Brūns, zaļi dzeltenis, zils
- 111** Spoguļskapis, māja pieejamais sprieguma tīkls
- 112** Uzmanību! Pieslēgumu tīklam jāveic tikai izmantojot pieslēguma kontaktligzdu (nav komplektācijas apjomā).
- 113** Skapja elektrības vadu pieslēgšanu drīkst veikt tikai speciālists, ievērojot standartā VDE 0100 701. daļas prasības.
- 114** Starptautiskais standarts, Eiropas standarts, Francija, Liechtenšteina, Beļģija, Spānija, Itālija, Nīderlande
- 115** Māja pieejamais sprieguma tīkls, pieslēguma kontaktligzda, spoguļskapis, zils, zaļi dzeltenis, brūns
- 116** Elektroinstalācijas darbu veikšanu uzticiet tikai speciālistam!
- 117** Āpgaismojuma elementi ir pieejami tirdzniecībā, tādēļ uz tiem garantija netiek sniegta!
- 118** Ja nepieciešams nomainīt defekto āpgaismojuma elementu, veiciet to tikai pēc atdzīšanas, izmantojot mīkstu drāniņu, pretējā gadījumā var samazināties starošanas spēja. Jaunajam elementam jābūt ar tiem pašiem tehniskajiem parametriem kā tirdzniecībā nokomplektētajam.

- 19** Laat de kast alleen door vakkundige personen, met voor de wand geschikte montagematerialen, monteren.
- 18** De aangegeven afmetingen zijn niet bindend!
- 17** Wand
- 18** Bij hoogglanzende fronten eerst de beschermende folie verwijderen en daarna de greep monteren!
- 19** De wastafel moet met een siliconenmassa (niet meegeleverd) aangebracht worden.
- 110** Bruin, groen-geel, blauw
- 111** Spiegekast, huis-netwerk
- 112** Pas op! De netsaansluiting moet in een aansluitdoos (niet meegeleverd) gebeuren.
- 113** Bij de elektrische aansluiting van de kast moet er rekening gehouden worden met de norm VDE 0100 Deel 701. Dit moet door een vakman gebeuren!
- 114** Internationale normen, Europese norm, Frankrijk, Groot-Brittannië, België, Spanje, Italië, Nederland
- 115** Huis-netwerk, aansluitdoos, spiegekast, blauw, groen-geel, bruin
- 116** Laat de elektrische aansluiting door een vakman uitvoeren.
- 117** Lampen zijn bij de vakhandel verkrijgbaar, zij zijn niet inbegrepen in de garantie!
- 118** De eventuele vervanging van defecte lampen moet in koude staat met behulp van een zachte stofdoek gebeuren, omdat anders het lichtgevend vermogen zou kunnen afnemen.

De nieuw te plaatsen lamp moet dezelfde technische gegevens hebben als de lamp bij aankoop!

- 18** Szafka powinna zostać zamontowana przez fachowców za pomocą materiałów odpowiednich dla danej ściany.
- 18** Informacje o wymiarach nie są wiążące!
- 17** Ściana
- 18** Najpierw z frontów o wysokim połysku usunąć folię ochronną, a dopiero potem zamontować uchwyty!
- 19** Umieszczanie umywalki powinno nastąpić przy użyciu masy silikonowej (nie jest zawarta w zestawie).
- 110** Brązowy, zielono-żółty, niebieski
- 111** Szafka z lustrem, sieć domowa
- 112** Uwaga! Podłączenie do sieci elektrycznej musi się odbyć w gnieździe przyłączeniowym (brak w zestawie).
- 113** Podłączenie szafki do sieci elektrycznej winno zostać przeprowadzone zgodnie z VDE 0100 część 701 przez fachowca!
- 114** Norma międzynarodowa, norma europejska, Francja, Wielka Brytania, Belgia, Hiszpania, Włochy, Holandia
- 115** Sieć domowa, gniazdo przyłączeniowe, szafka z lustrem, niebieski, zielono-żółty, brązowy
- 116** Podłączenie do sieci elektrycznej należy zlecić fachowcowi!
- 117** Środki świecące są dostępne w sklepach specjalistycznych, nie są objęte gwarancją!
- 118** Ewentualna wymiana niesprawnych środków świecących winna się odbywać w stanie zimnym za pomocą miękkiej szmatki, ponieważ w przeciwnym razie może nastąpić osłabienie zdolności oświetleniowej.

Nowy środek świecący musi posiadać takie same parametry techniczne jak środek świecący przy zakupie!

PT

11 Estimado Cliente,
muito obrigado por ter adquirido um produto da empresa Peipal. Contudo, se apesar de todo o nosso empenho em fornecer-lhe os melhores móveis de alta qualidade, existirem peças defeituosas, envie-nos esta folha preenchida para Fax.: +49 3443/434350 E-Mail: ersatzteile@peipal.de
Tenha em conta que os componentes com mais de 800mm de comprimento e 350mm de largura têm de ser reclamados directamente ao seu vendedor de móveis. Para processar a reclamação, é imprescindível indicar o **número do artigo do armário**, que está visível na etiqueta e no mercado, onde o móvel foi comprado. Além disso, indique o número de unidades necessário. Deslute do seu novo móvel de casa de banho A sua equipa Peipal

12 **Indicações gerais**
Nossos móveis para casa de banho são adequados para um clima de casa de banho normal.
Isto inclui uma elevação a curto prazo da humidade relativa do ar (humidade relativa do ar > 90%), enquanto esta puder ser ventilada a seguir de modo suficiente.
Além de evitar danos causados pela água, a humidade que se deposita sobre os móveis deve ser eliminada o quanto antes com um pano seco.
Danos devidos a montagem, cuidados ou manuseio inadequado, em especial quando devidos a tratamento com excesso de água, estão excluídos da garantia.

- 13** São necessárias 2 pessoas para a montagem.
- 14** Tempo de montagem aprox. 3 horas

RO

11 Mult stimaj clienti,
ne bucurăm că v-ați decis pentru un produs de la firma Peipal. Dacă în pofta tuturor eforturilor noastre de a vă livra un articol de mobilă de înaltă calitate, vor fi lipsi piese, atunci vă rugăm să trimiteți această fișă completată la nr. de fax: +49 3443/434350 e-mail: ersatzteile@peipal.de
Vă rugăm să aveți în vedere că piesele constructive cu o lungime mai mare de 800 mm și o lățime de peste 350 mm trebuie reclamate direct la comerciantul de mobilă. Pentru prelucrarea reclamației este neapărat necesar să indicați **numărul de articol al dulapului**, care se afișează pe etichetă și magazinul de unde s-a cumpărat mobilă.
Totodată vă rugăm să însoțiți și numărul de bucată necesare. Vă dorim multă plăcere cu mobilă dumneavoastră nouă de baie!
A dumneavoastră echipă Peipal!

12 **Informații generale**
Mobilierul nostru sunt potrivite pentru o baie normală.
Aceasta include o umiditate ridicată pe termen scurt (RH> 90%), cu atât timp cât această umiditate se va elimina printr-o ventilație ulterioară adecvată.
Pentru a preveni deteriorarea prin umiditate trebuie îndepărtați apa imediat cu o cârpă uscată.
Deteriorările cauzate de instalarea necorespunzătoare, îngrijire sau în special printr-un tratament excesiv sunt excluse din garanție.
Pentru asamblare sunt necesare 2 persoane.
Timpul orientativ de montaj 3 ore

- 13** Pentru asamblare sunt necesare 2 persoane.
- 14** Timpul orientativ de montaj 3 ore

SE

11 Bästa kund,
Tack för att du har beställt dig för en produkt från Peipal. Trots att vi alltid strävar efter att erbjuda våra kunder högkvalitativa möbler, kan det inträffa att vissa delar saknas i leveransen. I sådana fall vill vi be dig att fylla i detta formulär och fasa till +49 3443/434350. Du kan även kontakta oss på e-post: ersatzteile@peipal.de
Kom ihåg att delar som är längre än 800 mm och bredare än 350 mm måste reklameras direkt hos din möbelförsäljare. För att vi ska kunna hantera din reklamation behöver vi hundra **skåpets artikelnummer** som visas på etiketten samt namnet på möbelfabriken där du köpte möbelen. Dessutom vill vi be dig att ange antal delar som behövs. Vi önskar dig mycket glädje med din badmöbel! Ditt Peipal-team

12 **Allmän information**
Våra badmöbler är avsedda för ett normal badrumsklimat.
Detta omfattar även en högre luftfuktighet (relativ luftfuktighet > 90 %) under kort tid, under förutsättning att denna luftfuktighet kan släppas ut med tillräcklig ventilation.
För att undvika vattenskador måste vatten **genast** torkas upp med torr duk.
Skador som uppstått av ej ändamålsenlig montering, skötsel eller behandling, särskilt av överdriven våtbehandling, täcks inte av garantin.
13 För montering krävs två personer.
14 Tid för montering och justering: 3 tim

- 13** För montering krävs två personer.
- 14** Tid för montering och justering: 3 tim

SI

11 Spoštovani kupci,
veseli nas, da ste odločili za proizvod iz hiše Peipal. Če bi kljub trudu, ki smo ga vložili, da bi vam dobavili visokokakovosten kos pohištva, ki smo ga vložili, da bi vam dobavili visokokakovosten kos pohištva, prišlo do napak, nam izpolnite priloženi list pošljite po faksu na številko: +49 3443/434350 E-Mail: ersatzteile@peipal.de
Prosimo upoštevajte, da morate sestavne dele, ki presegajo dolžino 800mm in širino 300mm reklamirati direktno pri vašem trgovcu s pohištvom. Za obdelavo reklamacije je brezpogojno treba navesti **številko artikla omare**, ki je **razvidna na etiketi** in trgovski center, kjer ste kupili pohištvo. Poleg tega navedite tudi številko kosov.
Veliko užijeta z novim pohištvom za kopalnico vam želi osebje Peipal.

12 **Spolni napotki**
Naše kopališko pohištvo je primerno za normalno ozračje v kopalnici.
To vključuje kratkoročno višjo zračno vlago (relativna zračna vlaga > 90 %), ki jo nato odstrani ustrezna zadojna naprava za odzračevanje in prezračevanje.
Da preprečite škodo zaradi vode **morate** nastalo vlago **takoj** odstraniti s suho krpjo.
Škoda, nastala zaradi nepravilne montaže, nege ali obdelave, zlasti zaradi prekomernega delovanja vlage, je izključena iz garancije.
13 Za sestavljanje sta potrebni 2 osebi.
14 Čas za montažo je približno 3 ure.

- 13** Za sestavljanje sta potrebni 2 osebi.
- 14** Čas za montažo je približno 3 ure.

SK

11 Vážení zákazníci,
velmi nás těší, že ste sa rozhodli pre výrobok firmy Peipal. Ak by i napriek všetkej snahe našej dodávateľskej spoločnosti kvalitatívny nábytok chýbal niektoré diely, vyplňte prosím tento list a zašlite nám ho prosím na číslo faxu: +49 3443/434350, alebo ako e-mail: ersatzteile@peipal.de
Nezabudnite, prosím, že konštrukčné diely s dĺžkou nad 800 mm a šírkou nad 350 mm je potrebné reklamovať priamo u vášho predajcu s nábytkom. Pre spracovanie reklamácie je bezpodmienečne nutné uviesť **číslo článku skrinky**, ktoré nájdete na nálepke, a predajcu, kde bol nábytok zakúpený. Okrem toho uveďte prosím potrebný počet kusov. Prijame Vám mnoho radosti z Vášho nového kúpeľňového nábytku! Váš Peipal-tím

12 **Všeobecné pokyny**
Náš nábytok je vhodný pre normálnu kúpeľňovú klímu.
To zahŕňa aj krátkodobé zvýšenú vlhkosť vzduchu (relatívna vlhkosť vzduchu > 90%), ak je následne táto vlhkosť dostatočne dlhú dobu **odvedená vetraním**.
Aby sme zamedzili škodám spôsobeným vodou, musí byť voda okamžite odstránená suchou handričkou.
Na škody vznikajúce neodbornou montážou alebo starostlivosťou, obzvlášť vďaka nadmernému používaniu vody, sa nevzťahuje záruka.
13 Pre montáž sa vyžadujú 2 osoby.
14 Orientačná dĺžka montáže 3 hodiny

- 13** Pre montáž sa vyžadujú 2 osoby.
- 14** Orientačná dĺžka montáže 3 hodiny

15 O armário apenas pode ser montado por pessoas especializadas com os materiais de montagem adequados à parede.
16 As medidas indicadas não são obrigatórias!
17 Parede
18 Nas partes dianteiras de alto brilho retire primeiro a película protectora e monte depois a pegal
19 A instalação da bacia deve ser feita com massa de silicone (não incluída no volume de fornecimento).
110 Castanho, verde-amarilhado, azul
111 Armário com espelho, rede doméstica
112 Atenção! A ligação à rede tem de ser efectuada através de uma tomada de ligação (não incluída no fornecimento).
113 A ligação eléctrica do armário é efectuada por um técnico de acordo com a **VDE 0100 Parte 701!**
114 Norma Internacional, norma europeia, França, Grã-Bretanha, Bélgica, Espanha, Itália, Países Baixos
115 Rede doméstica, tomada de ligação, armário com espelho, azul, verde-amarilhado, castanho
116 Mande um técnico efectuar a ligação eléctrica!
117 IAs lâmpadas estão à venda no comércio da especialidade, excluindo-se assim do período da garantia!
118 A eventual substituição de lâmpadas defeituosas deve ser levada a cabo quando estão frias e com a ajuda de um pano macio, caso contrário, pode ocorrer uma redução da luminosidade.
A lâmpada nova a colocar tem de apresentar os mesmos dados técnicos, tal como os que estão indicados no momento da compra!

15 Dulapul trebuie montat numai de persoane de specialitate, cu materiale de montaj adecvate pentru perete.
16 Dimensiunile nu sunt obligatorii!
17 Perete
18 În cazul părților frontale supralucioase îndepărtați prima dată folia de protecția și apoi montați mânerul!
19 Montarea lavoului se va face cu silicon (nu este inclus).
110 Maro, verde-galben, albastru
111 Dulapul cu oglindă, rețeaua electrică interioară
112 Atenție! Conexiunea la rețea trebuie realizată într-o priză de conexiune (incluzând în pachetul de livrare).
113 Conexiunea electrică a dulapului trebuie realizată de către un specialist, cu respectarea **VDE 0100 Partea 701!**
114 Normă Internațională, Normă europeană, Franța, Marea Britanie, Belgia, Spania, Italia, Olanda
115 Rețeaua electrică interioară, priză de conexiune, dulapul cu oglindă, albastru, verde-galben, maro
116 Conexiunea electrică va fi realizată numai de către un specialist!
117 ILămpile se pot obține în comerțul de specialitate, fiind excluse de la garanție!
118 Eventuală înlocuire a lămpilor defecte trebuie efectuată în stare rece cu ajutorul unei lăvele din stofă, din material moale, deoarece în caz contrar se poate atenua puterea de iluminat.
Lampa nouă ce trebuie introdusă trebuie să aibă date tehnice identice cu cele ale lămpii existente la cumpărare!

- 13** Pentru asamblare sunt necesare 2 persoane.
- 14** Timpul orientativ de montaj 3 ore

15 Lär endast kvalificerade personer montera skåpet. Monteringsmaterial måste vara lämpligt för väggen.
16 Måttuppgifterna är inte bindande!
17 Vägg
18 Om luckorna är av högljans ska skyddsfolien dras av innan handtagen monteras!
19 När tvättfått monteras på underskåpet ska det fixeras med silikonmassa (medföljer ej).
110 Brun, grön-gul, blå
111 Spegelskåp, elnät i byggnaden
112 Obs! Elnätet måste anslutas i en kopplingsdosa (medföljer ej).
113 Skåpet måste anslutas till elnätet av en behörig elinstallatör enligt föreskrifterna i **VDE 0100 del 701!**
114 Internationell standard, Europastandard, Frankrike, Storbritannien, Belgien, Spanien, Italien, Nederländerna
115 Elnät i byggnaden, kopplingsdosa, spegelskåp, blå, grön-gul, brun
116 Lät en behörig elinstallatör utföra anslutningen till elnätet!
117 Ljusvärdar kan köpas i en specialbutik. Dessa täcks inte av garantin!
118 Om ljuskällor behöver bytas ut måste man vänta tills de har svalnat och sedan använda en tydligk efterom det annars finns risk för att belysningseffekten försämras.
Den nya ljuskällan måste ha samma tekniska data som ljuskällan som var monterad när du köpte skåpet!

- 13** För montering krävs två personer.
- 14** Tid för montering och justering: 3 tim

15 Omarico naj montirajo samo strokovno podkovane osebe s pomočjo montažnih materialov, ki so primerni za stene.
16 Navedene mere niso zavezujoče!
17 Stena
18 Z visoko sijajnih prednih vrat najprej odstranite zaščitno folijo in nato montirajte ročaj.
19 Umivalnik pritrdite s silikonsko maso (ni v obsegu dobave).
110 Rjava, zeleno-rumena, modra
111 Omara z ogledalom, hišno omrežje
112 Pozor! Priključitev na omrežje mora potekati v priključni dozi (ni vsebovano v obsegu dobave).
113 Električno priključitev omare mora izvesti strokovnjak ob upoštevanju **VDE 0100 Del 701!**
114 Mednarodni standard, Evropski standard, Francija, Velika Britanija, Belgija, Španija, Italija, Nizozemska
115 Hišno omrežje, priključna doza, omara z ogledalom, modra, zeleno-rumena, rjava
116 Električno priključitev naj izvede strokovnjak!
117 Izžarnice so dobavljive v strokovni trgovini, iz garancije so izključene!
118 Morebitna zamenjava okvarjenih žarnic mora potekati v hladnem stanju s pomočjo mehke krpe iz bleski, ker bi sicer lahko prišlo do oslabilne svetilnosti.
Žarnice, ki jih je potrebno na novo vstaviti, morajo imeti enake tehnične podatke, kot tiste ob nakupu!

- 13** For montering krävs två personer.
- 14** Tid för montering och justering: 3 tim

15 Skrinku má montovať len odborník, ktorý použije vhodný materiál pre montáž na stenu.
16 Údaje o rozmeroch nie sú záväzné!
17 Stena
18 Pri predbežných vysokým leskom najskôr odstráňte ochrannú fóliu a potom montovať držadlo!
19 Montáž umývadla by mala byť vykonaná silikónom (ktorý ale nie je v balení).
110 Hneda, zeleno-žltá, modrá
111 Zrkadlová skrinka, domáca sieť
112 Pozor! Prípojenie na sieť musí byť prevedené do zásuvky (nie je obsiahnutá v dodávke).
113 Elektrické pripojenie skrinky musí byť prevedené odborníkom za zohľadnenia **VDE 0100 časť 701!**
114 Medzinárodná norma, Euronorma, Francúzsko, Veľká Británia, Belgicko, Španielsko, Taliansko, Holandsko
115 Domáca sieť, zásuvka, zrkadlová skrinka, modrá, zeleno-žltá, hneda
116 Elektrické pripojenie nechajte previesť odborníkom!
117 ISvietidlá odbrňte v odbornej predajni, tieto sú zo záruky vylúčené!
118 Eventuálna výmena defektných svietidiel by mala byť prevádzkaná po ich ochladení a za pomoci mäkkej handry, pretože inak môže dôjsť k zníženej jasnosti.
Novo vymieňané svietidlá musia vykazovať tie isté technické hodnoty, ako svietidlá nainštalované pri kúpe skrinky!

- 13** För montering krävs två personer.
- 14** Tid för montering och justering: 3 tim